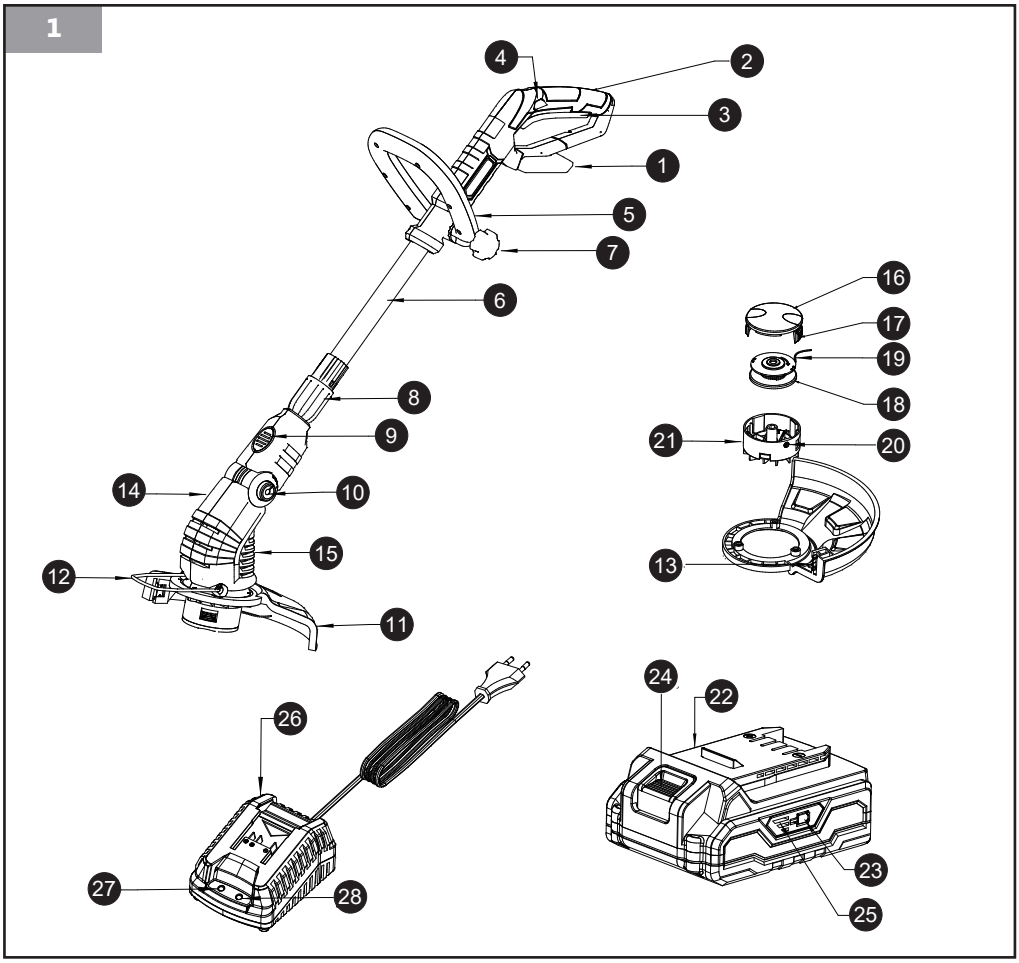
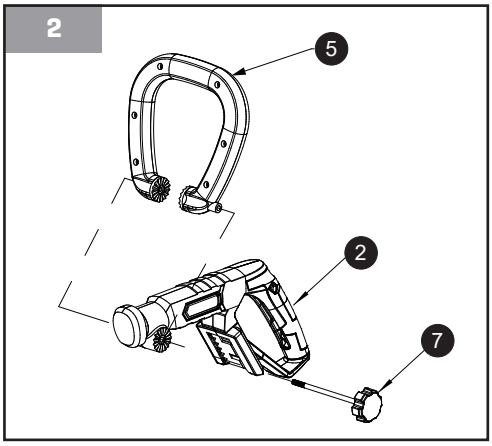
TAGLIABORDI 20V
20V GRASS TRIMMER
20V KOSILNICA ZA TRAVO
20V ŠIŠAČ TRAVE

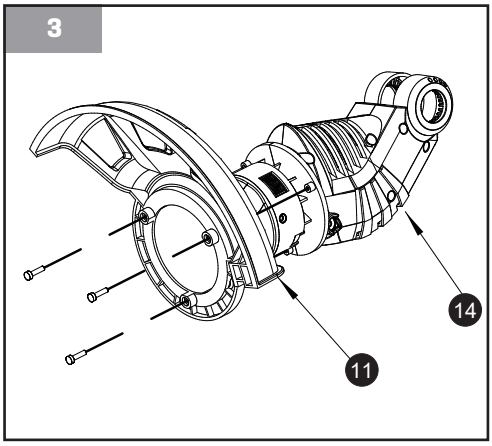
149803.01

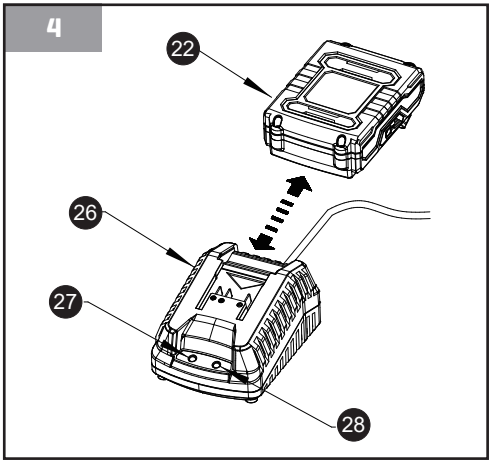
Istruzioni originali
Original instructions
Originalna navodila
Prijevod izvornih uputa

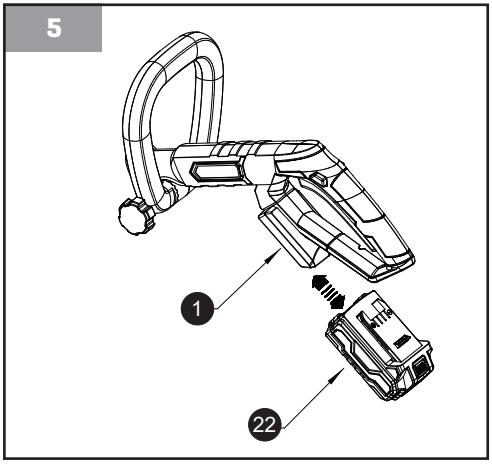
cod. articolo 149803.01 **IM 149803.01 Ed.1 11/2018**

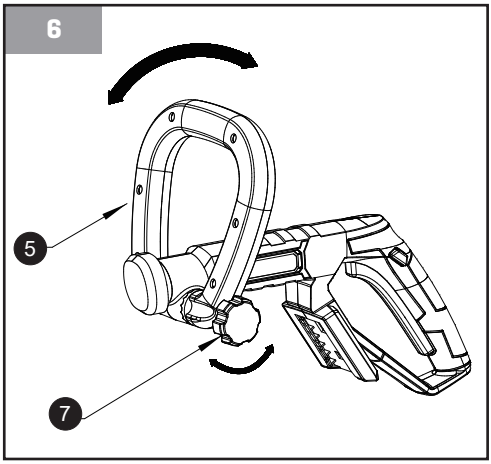

1
4
2
3
1
5
7
6
8
9
14
10
15
12
11
16
17
19
18
21
20
13
24
22
26
23
27
28
25

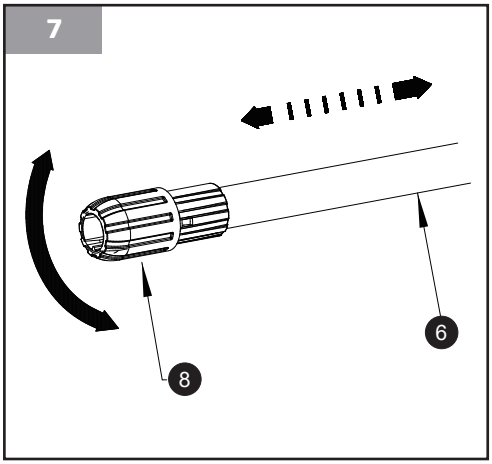

2
5
2
7

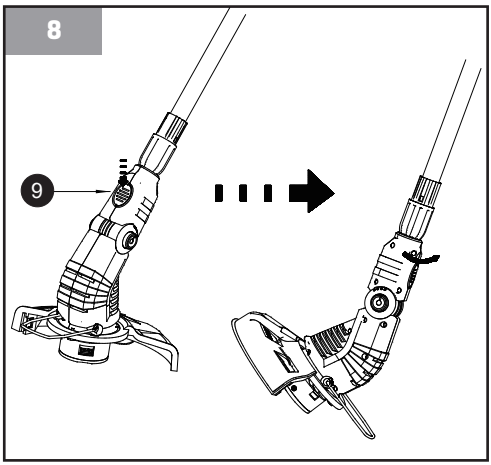

3
14
11

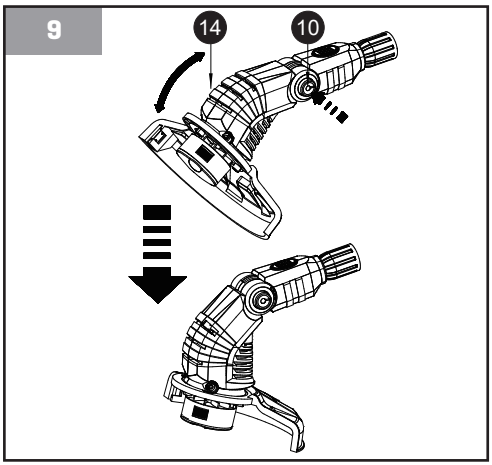

4
22
26
27
28


5
1
22

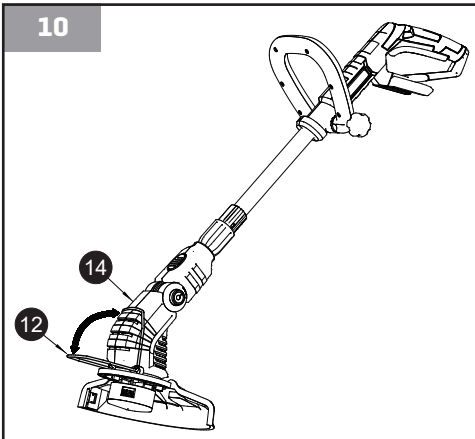

6
5
7


7
6
8

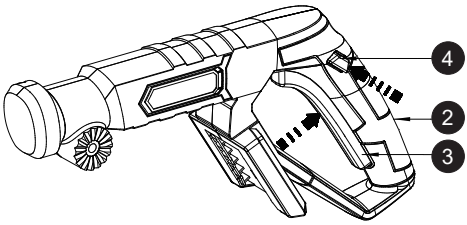

8
9


9
14
10

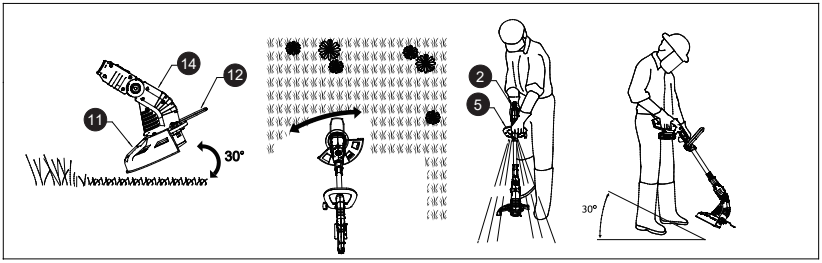
10

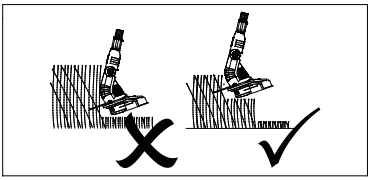


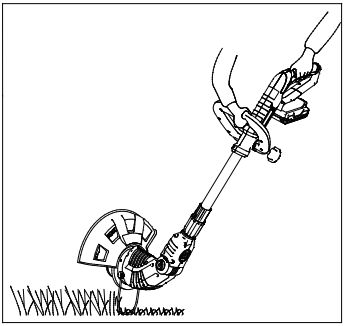
11



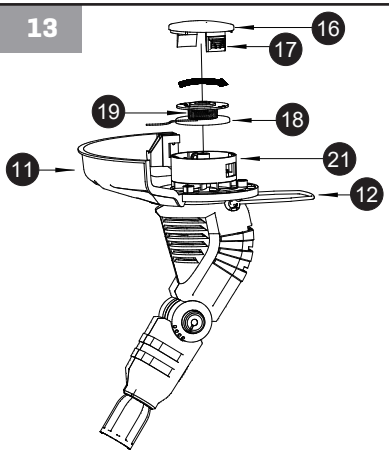
12

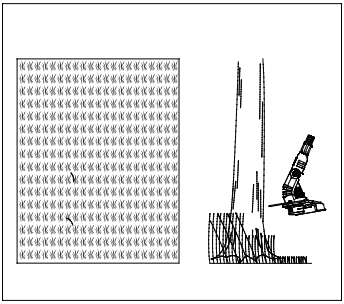






13





Indice

Spiegazione dei simboli....2
Introduzione....4
Uso previsto....4
Descrizione dei componenti....4
Imballaggio....4
Dati tecnici....5
Informazioni sulla sicurezza....6
Avvertenze di sicurezza relative al tagliabordi....6
Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie....9
Riduzione delle vibrazioni e della rumorosità....11
Rischi residui....11
Prima dell'utilizzo....12
Disimballo....12
Montaggio....12
Caricamento del gruppo batteria....13
Controllo livello di carica batterie....13
Funzionamento....14
Regolazione posizione impugnatura anteriore....14
Regolazione lunghezza asta....14
Regolazione angolazione testa di taglio....14
Regolazione angolo di inclinazione testa di taglio....14
Apertura/chiusura dispositivo di protezione....14
Accensione/spegnimento....15
Alimentazione....15
Taglio....15
Dopo l'utilizzo....16
Pulizia e manutenzione....16
Conservazione e trasporto....17
Ricambi/accessori....17
Individuazione e risoluzione dei problemi....18
Smaltimento....19
Garanzia....20
Assistenza....20
Dichiarazione di conformità....21

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Simboli di avvertimento con informazioni relative alla prevenzione di danni e lesioni.

Avvertenza tensione elettrica ed elettroshock.

Leggere attentamente le istruzioni

Leggere e comprendere le istruzioni prima di azionare il prodotto. Seguire le avvertenze e le istruzioni di sicurezza

Indossare una protezione per le orecchie.

Indossare occhiali di sicurezza.

Indossare abbigliamento di protezione.

Indossare guanti di protezione.

Indossare una protezione per la testa

Indossare una mascherina antipolvere.

Indossare scarpe antinfortunistiche e antiscivolo

Tenere eventuali osservatori, specialmente bambini e animali domestici, ad almeno 15m di distanza dall'area di lavoro.

Non esporre l'unità alla pioggia.

Se il cavo è danneggiato o aggrovigliato, scollegare la spina.

Una volta spento, il filo di taglio continua a girare per un paio di secondi. Tenerlo lontano da mani e piedi per non tagliarsi.

Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchio, togliere le batterie.

Livello di rumorosità LWA in dB in base alla direttiva in materia di rumorosità.

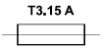
I prodotti elettrici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Proteggere le batterie ricaricabili dalla luce del sole e dal calore (max.50°C).

Proteggere la batteria ricaricabile dall'acqua e dall'umidità.

Proteggere la batteria ricaricabile dal fuoco.

Il caricabatterie può essere usato esclusivamente al chiuso.



Fusibile in miniatura.

Classe di protezione II (doppio isolamento)

INTRODUZIONE

Le istruzioni operative contengono importanti informazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. È essenziale leggerle prima del montaggio, dell'azionamento e della manutenzione dell'apparecchio. Usare il prodotto esclusivamente come descritto e per le applicazioni per cui è designato. Conservare il presente manuale al sicuro e, nel caso in cui l'apparecchio venga ceduto a terzi, passare loro tutta la documentazione a corredo dello stesso.

USO PREVISTO

Il prodotto è destinato unicamente al taglio d'erba ed erbacce nei giardini. Qualsiasi altro utilizzo non descritto nelle istruzioni può danneggiare il tagliabordi e provocare lesioni anche gravi all'utente. Non usare il prodotto per tagliare siepi o arbusti. Il prodotto può essere usato esclusivamente da adulti che abbiano letto e compreso le istruzioni e le avvertenze contenute nel presente manuale.

DESCRIZIONE COMPONENTI (FIG. 1)

1. Vano batterie
2. Impugnatura posteriore
3. Interruttore On/Off
4. Tasto di sblocco
5. Impugnatura anteriore
6. Asta
7. Manopola di bloccaggio
8. Manicotto di bloccaggio
9. Tasto di sblocco (regolazione angolazione)
10. Tasto di sblocco (regolazione inclinazione)
11. Carter
12. Dispositivo di protezione
13. Coltello
14. Testa di taglio
15. Sfiato aria
16. Coperchio
17. Dispositivo di fissaggio
18. Rocchetto filo tagliabordi
19. Filo tagliabordi
20. Occhiello
21. Corpo apparecchio
22. Gruppo batteria
23. Tasto livello di carica batteria
24. Tasto di apertura
25. Spia del livello di carica batteria
26. Caricabatterie veloce
27. LED di stato caricabatterie-verde
28. LED di stato caricabatterie-rosso

CONTENUTO CONFEZIONE

Rimuovere delicatamente il tagliabordi dall'imballaggio e controllare che sia completo:

- n°1 tagliabordi a batteria
- n°1 impugnatura anteriore
- n°1 carter con tre viti

- n°1 caricabatterie
- n°1 batteria 2,0Ah
- n°1 manuale d'uso

DATI TECNICI

Tagliabordi cordless

Tensione nominale	20V d.c.
Velocità a vuoto n_0:	8500/min
Larghezza di taglio	250mm
Filo di taglio	Ø1,6mm
Peso (accessori inclusi)	2,2kg

Gruppo batteria 151218.01

Tipo	Ioni di litio
Tensione nominale	20V d.c.
Capacità	2,0Ah (40Wh)

Caricabatterie veloce 151220.01

Potenza d'ingresso nominale	230-240V / 50Hz
Consumo di corrente	65W
Potenza nominale in uscita	21,5V d.c.
Corrente di carica	2,4A
Tempo di caricamento	Circa 60min
Classe di protezione	II

Valore di emissione della rumorosità

Valore di rumorosità rilevato secondo lo standard EN 50636-2-91

Livello di pressione sonora L_{pA}	84dB (tagliabordi)
	85dB (tagliasiepi)
Fattore K di incertezza	3dB
Livello di potenza sonora (L_{wA})	90dB (tagliabordi)
	92dB (tagliasiepi)
Fattore K di incertezza	3dB

Valore L_{WA} garantito in conformità con la direttiva 2000/14/CE modificata in 2005/88/CE

Valore L_{WA} garantito	96dB

Valore di emissione vibrazioni

Valore di vibrazioni rilevato secondo lo standard EN 50636-2-91

Impugnatura posteriore $a_{h,w}$	8,8 m/s^2 (tagliabordi)
	5,1 m/s^2 (tagliasiepi)
Impugnatura anteriore $a_{h,w}$	11,1 m/s^2 (tagliabordi)
	9,5m/s^2 (tagliasiepi)
Fattore K di incertezza	1,5m/s^2

AVVERTENZE

Il livello di vibrazioni varia a seconda dell'uso dell'utensile elettrico e può essere in alcuni

casi superiore a quello specificato nelle presenti istruzioni. Se l'utensile elettrico viene regolarmente usato in questo modo, c'è il rischio di sottovalutare il carico di vibrazioni. Cercare di abbattere il più possibile il carico di vibrazioni attraverso misure come l'uso di guanti e limitando il tempo di utilizzo. Nel tempo di utilizzo vanno conteggiate tutte le fasi (per es. il tempo in cui il tagliabordi resta spento e anche quando è azionato a vuoto).

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze e istruzioni di sicurezza, e consultare le illustrazioni e specifiche fornite. Il mancato rispetto di tutte le seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.
Conservare tutte le norme e le istruzioni per una futura consultazione.

Avvertenze di sicurezza relative al tagliabordi

Avvertenza! Non fare usare l'apparecchio a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, persone inesperte o che non abbiano familiarità con le istruzioni di utilizzo di questo prodotto.
I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

IMPORTANTE
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO
CONSERVARE PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE

Pratiche di utilizzo sicuro

Addestramento

- Leggere attentamente le istruzioni. Acquisire dimestichezza

con i comandi e il corretto utilizzo dell'apparecchio.
- Non consentire mai a bambini o a persone inesperte di utilizzare l'apparecchio. Le leggi locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Tenere presente che l'operatore o l'utilizzatore sono responsabili di eventuali infortuni provocati ad altre persone o danni a oggetti.

Preparazione
- Prima dell'uso, accertarsi che il cavo di alimentazione e la prolunga non siano danneggiati o logorati. In caso di danneggiamento del cavo durante l'uso, scollegare immediatamente lo stesso dall'alimentazione. NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI SCOLLEGARLO DALL'ALIMENTAZIONE. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato o usurato.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente il prodotto per rilevare eventuali tracce di danni o protezioni/carter mancanti.
- Non adoperare l'apparecchio in prossimità di persone, in particolare di bambini, o animali.

Funzionamento
- Tenere il cavo di alimentazione e la prolunga lontani dai dispositivi di taglio.
- Indossare occhiali di protezione, pantaloni lunghi e scarpe antinfortunistiche quando si adopera il tagliabordi.
- Evitare l'utilizzo dell'apparecchio in condizioni di cattivo tempo, in particolare nel caso in cui sussista il rischio di caduta fulmini.
- Usare l'apparecchio esclusivamente di giorno o in condizioni di buona illuminazione artificiale.

- Non usare il tagliabordi se le protezioni o i carter sono danneggiati o smontati.
- Accendere il motorino esclusivamente dopo aver allontanato dall'apparecchio mani e piedi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione (ossia, estrarre la spina dalla rete o rimuovere il dispositivo di disattivazione)
  1) - prima di lasciare l'apparecchio incustodito;
  2) – prima di rimuovere un intasamento;
  3) – prima di controllare, pulire o effettuare operazioni sulla macchina;
  4) – dopo aver colpito un corpo estraneo. Ispezionare l'apparecchio per rilevare eventuali danni e fare le riparazioni del caso prima di riavviarlo.
  5) Ogni volta che la macchina inizia a vibrare in maniera anomala, eseguire immediatamente i seguenti controlli:
     -rilevare l'eventuale presenza di danni;
     -sostituire o riparare i componenti danneggiati;
     -controllare e serrare eventuali pezzi allentati.
  6) In caso di incidente o rottura, controllare immediatamente.
- Stare attenti a non ferirsi mani e piedi col filo di taglio.
- Accertarsi sempre che le aperture di ventilazione siano sgombre da detriti.
- Non sbilanciarsi. Mantenersi sempre in equilibrio. Tenere sempre un buon appoggio a terra su superfici non in piano. Camminare, non correre, quando si ha l'apparecchio in mano.
- Avvertenza! Non toccare parti mobili pericolose prima di aver tolto il gruppo batteria, e attendere comunque che le parti rotanti si arrestino del tutto.
- Avvertenza! Non azionare il tagliabordi se protezioni o carter sono difettosi, oppure senza dispositivi di protezione montati.

Manutenzione e stoccaggio

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione (ossia, estrarre la spina dalla rete, rimuovere il dispositivo di disattivazione o la batteria) prima di eseguire operazioni di manutenzione o pulizia.
- Utilizzare unicamente i ricambi e gli accessori raccomandati dal produttore.
- Eseguire ispezioni e operazioni di manutenzione regolarmente, facendo riparare l'apparecchio esclusivamente da riparatori autorizzati.
- Quando non è in uso, riporre il tagliabordi fuori dalla portata dei bambini.
- Non sostituire mai i dispositivi di taglio non metallici con dispositivi di taglio metallici.
- La scorretta manutenzione provoca malfunzionamenti e guasti all'apparecchio.
- Ispezionare l'apparecchio prima dell'uso dopo eventuali cadute o urti, per rilevare eventuali difetti evidenti. Verificare se ci sono dispositivi di fissaggio allentati e componenti danneggiati, come spacchi nell'accessorio di taglio.

Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie

- Il caricabatterie può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino di esperienza e conoscenza dello stesso, dietro opportuna supervisione o indicazione sull'uso sicuro dell'apparecchio e dopo un'attenta comprensione dei pericoli implicati. I bambini non possono giocare col caricabatterie. La pulizia e la manutenzione del caricabatterie non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

- Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente addetto all'assistenza o da una persona di simile qualifica.
- Usare il caricabatterie 151220.01 esclusivamente per caricare il gruppo batterie 151218.01.
- Non ricaricare mai batterie non ricaricabili.
- Durante la carica, le batterie devono essere posizionate in un ambiente ben areato.
- Caricare il gruppo batteria solo con il caricatore fornito.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il caricabatterie, il cavo e la spina e, se necessario, farli riparare esclusivamente da un tecnico qualificato che usi ricambi originali. Non usare caricabatterie difettosi e non provare ad aprire il caricabatterie. Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio.
- Collegare il caricabatterie esclusivamente a prese di corrente dotate di messa a terra. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche riportate sulla targhetta del caricabatterie. Rischio di scosse elettriche!
- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica prima di chiudere o aprire il collegamento alla batteria/apparecchio.
- Tenere pulito il caricabatterie e non esporlo a pioggia e umidità. Non usare il caricabatterie all'aperto.
- Usare il caricabatterie esclusivamente per le batterie originali di tipo idoneo. Se si caricano altri tipi di batterie, si possono provocare lesioni e incendi.
- Evitare di danneggiare meccanicamente il caricabatterie. Ciò può provocare un corto circuito interno.
- Non usare il caricabatterie su superfici combustibili. Ciò espone al rischio di incendi dovuto al riscaldamento in fase di carica.
- La batteria dell'apparecchio non viene fornita carica al 100%.

Occorre quindi caricarla prima del primo utilizzo.

- Una volta caricata completamente la batteria, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e dal prodotto.
- Non continuare a caricare la batteria, poiché ciò può danneggiare le celle stesse della batteria.
- Proteggere la batteria dal calore, dalla luce del sole diretta, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità. Pericolo di esplosione.

Riduzione delle vibrazioni e della rumorosità

Per ridurre vibrazioni e rumorosità, ridurre per quanto possibile il tempo di utilizzo, usare le modalità operative a bassa emissione di vibrazioni e rumorosità e indossare protezioni personali adatte.

Considerare i seguenti punti per ridurre al minimo il rischio di esposizione a vibrazioni e rumorosità:

- usare l'apparecchio solo per le applicazioni per cui è progettato e nel rispetto delle presenti istruzioni;
- accertarsi che il prodotto sia in buone condizioni e sottoposto a regolare manutenzione;
- usare gli accessori adatti al prodotto e verificare che siano in buone condizioni;
- avere una presa salda sull'impugnatura dell'apparecchio;
- pianificare il lavoro in modo da diluire l'impiego dell'utensile a elevate vibrazioni su un periodo di tempo più lungo.

Rischio residuo

Anche adoperando e maneggiando questo prodotto nel rispetto dei requisiti di sicurezza, resta una certa percentuale di rischio residuo di danni e lesioni. Possono insorgere i seguenti rischi collegati alle caratteristiche tecniche e strutturali dell'apparecchio:

- problemi di salute derivanti dall'emissione di vibrazioni quando l'apparecchio viene utilizzato per un periodo prolungato, in modo improprio oppure non è sottoposto a regolare manutenzione;
- lesioni fisiche e danni a oggetti dovuti alla rottura degli accessori di taglio o all'improvviso impatto con oggetti nascosti durante l'uso;
- rischio di lesioni fisiche e danni a oggetti causati da corpi espulsi.

Avvertenza!

Durante il funzionamento, questo utensile elettrico genera un campo elettromagnetico il quale, in determinate circostanze, potrebbe compromettere la funzionalità di dispositivi medici impiantabili attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, si

raccomanda ai portatori di tali dispositivi di consultare il proprio medico e il produttore degli stessi dispositivi prima di utilizzare questo utensile elettrico.

PRIMA DELL'UTILIZZO

Disimballo

1. Disimballare tutti i componenti e appoggiarli su una superficie piatta e stabile.
2. Accertarsi che il contenuto della confezione sia completo e integro. Se mancano dei componenti oppure sono danneggiati, non usare l'apparecchio e contattare il rivenditore. Non usare l'apparecchio finché non vengono forniti i pezzi mancanti o non vengono sostituiti quelli difettosi. L'utilizzo dell'apparecchio incompleto o danneggiato costituisce un rischio per persone e oggetti.
3. Accertarsi di essere in possesso di tutti gli accessori e utensili necessari per il montaggio e l'azionamento.

Montaggio

AVVERTENZA! Azionare l'apparecchio solo dopo averlo completamente assemblato e regolato.

NOTA

- Assemblare completamente l'apparecchio e fare le opportune regolazioni prima di metterlo in funzione.
- Attenersi alle istruzioni di montaggio e per l'uso. Usare le figure come guida visiva.
- Fare attenzione ai componenti di piccole dimensioni, come viti e dadi che vengono allentati o rimossi durante le regolazioni; metterli da parte per non perderli.

Fissaggio impugnatura anteriore (Fig. 2)

1. Allineare l'impugnatura anteriore 5 con la sua staffa e inserirla in posizione.
2. Serrare la manopola di bloccaggio 7 e accertarsi che l'impugnatura anteriore 5 sia posizionata correttamente.

Fissaggio carter (Fig. 3)

Rovesciare la testa di taglio 14.

1. Posizionare il carter 11 sulla testa di taglio 14.
2. Fissare il carter 11 con le viti fornite.

Caricamento del gruppo batteria

N.B.

- La batteria può essere danneggiata se la procedura di caricamento adottata è scorretta.
- Prima di inserire o rimuovere la batteria, scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Non caricare la batteria a temperature ambiente inferiori a 5 °C o superiori a 50°C.

La batteria viene consegnata parzialmente carica per evitare perdite di elettrolito durante il trasporto che si possono verificare su batterie esauste. Prima di avviare l'apparecchio la prima volta e quando la batteria è scarica (ovvero quando si accende solo il LED rosso del livello di carica 25, occorre caricare la batteria. Per farlo, procedere come indicato di seguito (Fig. 4):

1. Inserire il gruppo batteria rovesciato 22 nel caricabatterie veloce 26 finché non si blocca in posizione.
2. Inserire la spina del caricabatterie veloce 26 in una presa di corrente dotata del fusibile adatto. Si accende il LED di stato caricabatterie di colore rosso 28. La carica impiega circa 60min.
3. Attendere finché non si spegne il LED rosso 28 e si accende il LED verde 27. A questo punto, la batteria è del tutto carica.
4. Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare e tirare la spina. Durante l'operazione di carica, il gruppo batteria 22 e il caricabatterie veloce 26 possono riscaldarsi; lasciare poi raffreddare la batteria a temperatura ambiente.
5. Estrarre il gruppo batteria 22 dal caricabatterie veloce 26 tenendo premuto il tasto di sblocco 24, quindi estrarre la batteria 22 dal caricabatterie veloce 26.

Inserimento batteria (Fig. 5)

1. Inserire il gruppo batteria 22 nell'apparecchio.
2. Verificare, spingendo indietro (22)22, che scatti in posizione.

Rimozione batteria

1. Togliere il gruppo batteria 22 dall'apparecchio tenendo premuto il tasto di sblocco 24, quindi estrarre la batteria 22 dall'apparecchio.
2. Se occorre, caricare il gruppo batteria 22 come descritto nella sezione "Caricamento batteria".

Controllo livello di carica batteria

La batteria è munita di indicatore del livello di carica.
Lo stato della batteria è visualizzato nel modo seguente dai tre LED dell'indicatore livello di carica batteria 25:

Colore LED	Significato
Verde - Arancio - Rosso	carica / potenza max
Arancio - Rosso	carica / potenza media
Rosso	carica debole - Ricaricare la batteria.

Premere il tasto del livello di carica batteria 23 sul gruppo batteria 22. È possibile rilevare lo stato batteria dall'indicatore di livello batteria 25.

FUNZIONAMENTO

Regolazione posizione impugnatura anteriore (Fig. 6)

1. Sollevare e sbloccare la manopola di bloccaggio 7.
2. Ruotare l'impugnatura anteriore 5 verso l'alto o verso il basso fino a raggiungere la posizione desiderata.
3. Serrare la manopola di bloccaggio 7 e accertarsi che l'impugnatura anteriore 5 sia fissata correttamente.

Regolazione lunghezza asta (Fig. 7)

1. Allentare il manicotto di bloccaggio 8.
2. Regolare l'asta 6 alla lunghezza desiderata.
3. Serrare quindi il manicotto di bloccaggio 8.

Regolazione angolazione testa di taglio (Fig. 8)

1. Tenere premuto il tasto di sblocco 9.
2. Ruotare la testa di taglio 14 in senso antiorario finché il tasto di sblocco non scatta in posizione.

Regolazione angolo di inclinazione testa di taglio (Fig. 9)

1. Tenere premuto il tasto di sblocco 10.
2. Ruotare la testa di taglio 14 fino alla posizione desiderata finché il tasto di sblocco non scatta in posizione.

Apertura/chiusura dispositivo di protezione (Fig. 10)

AVVERTENZA! Regolare la posizione del dispositivo di protezione solo quando il prodotto è spento e il dispositivo di taglio è completamente fermo.

Usare il dispositivo di protezione per mantenersi a distanza di sicurezza da ostacoli che potrebbero essere colpiti dal dispositivo di taglio.

1. Applicare il dispositivo di protezione 12 durante le operazioni di taglio.

2. Tirare su il dispositivo di protezione 12 durante il trasporto e quando si ripone l'apparecchio.

Interruttore ON/OFF (Fig. 11)

1. Tenere l'apparecchio con una mano sull'impugnatura posteriore 2 e l'altra sull'impugnatura anteriore 5.
2. Premere il pulsante di sblocco 4.
3. Premere l'interruttore ON/OFF 3 portandolo in posizione di accensione (ON).
4. Premere l'interruttore ON/OFF 3 portandolo in posizione di spegnimento (OFF).

AVVERTENZA! Il rocchetto del filo tagliabordi continua a ruotare per un po' anche una volta spento il motorino. Prima di mettere giù l'apparecchio, attendere finché non si arresta del tutto.

Alimentazione

AVVERTENZA! Il filo di taglio viene espulso. C'è il rischio di lesioni alle persone che si trovino troppo vicino all'apparecchio.

Con l'uso, la punta del filo di taglio 19 sia accorcia per effetto dell'usura. Controllare regolarmente le condizioni del filo di taglio 19 e regolarlo se necessario. Il rocchetto del filo di taglio 18 è dotato di un coltello che aiuta a tagliare il filo del tagliabordi durante il funzionamento.

1. Portare l'interruttore su ON 3 e il rocchetto 18 farà uscire il filo di taglio 19.
2. Il filo in eccesso può essere tagliato con il coltello 13; la lunghezza deve sempre rientrare nel raggio di ampiezza del carter 11.

NOTA

- Il sistema di alimentazione filo funziona solo ad apparecchio acceso.
- Il filo di taglio si usura e consuma più velocemente se il tagliabordi viene usato per ripulire marciapiedi, altre superfici abrasive oppure se si usa per tagliare piante infestanti di una certa consistenza.

Taglio (Fig 12)

1. Applicare il dispositivo di protezione 12.
2. Regolare l'angolazione della testa di taglio 14 su 0° per le operazioni di taglio.
3. Tenere l'apparecchio saldamente, lasciando dello spazio tra il vostro fianco destro e lo stesso apparecchio.
4. Stare bene dritti, non piegarsi in avanti, e fare attenzione alla postura, tenendo le gambe divaricate per migliorare il proprio equilibrio di appoggio.
5. Tenere la testa di taglio 14 sopra il terreno a un'angolazione di circa 30°.
6. Spostare l'apparecchio con movimenti a semicerchio lenti e regolari da sinistra verso destra, tornando al punto di partenza prima di passare all'area di taglio successiva.

7. Accertarsi che l'accessorio di taglio sia sempre pulito e privo di detriti di taglio che possano farlo impuntare. Controllarlo regolarmente, spegnendo prima l'apparecchio dall'interruttore ON/OFF e togliendo il gruppo batteria prima di eseguire il controllo.
8. Per ottenere i risultati migliori, tagliare l'erba più alta in più fasi e non in una volta sola.

Consigli

- Per ottenere i risultati migliori, non tagliare l'erba quando è bagnata, poiché tende ad attaccarsi alla testa di taglio e al carter, impedendo il corretto scarico dell'erba tagliata, con conseguente rischio di scivolamenti e cadute.
- Prestare particolare attenzione quando si lavora vicino ad alberi e arbusti. La testa di taglio potrebbe danneggiare la corteccia oppure i pali delle recinzioni.
- Applicare il dispositivo di protezione per evitare che il dispositivo di taglio entri in contatto con oggetti duri come pareti o pietre di marciapiedi.

NOTA

- Il filo di taglio 19 si usura e consuma più velocemente se il tagliabordi viene usato per ripulire marciapiedi, altre superfici abrasive oppure se si usa per tagliare piante infestanti di una certa consistenza.
- Durante il lavoro, il dispositivo di taglio può intasarsi d'erba o può incepparsi su superfici irregolari, con conseguente spegnimento dell'apparecchio in automatico per sovracorrente. In questi casi, portare l'interruttore su OFF 3 per più di 3 secondi, quindi riportarlo su ON per riprendere il lavoro.

Dopo l'utilizzo

1. Spegnere l'apparecchio, rimuovere il gruppo batteria (22) e lasciarlo raffreddare.
2. Controllare, pulire e riporre l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA! Spegnere sempre il tagliabordi, togliere il gruppo batteria e lasciarlo raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di ispezione, manutenzione e pulizia!
Avvertenza! Rischio di lesioni da parti mobili!

Pulizia

1. **L'apparecchio deve essere sempre tenuto pulito, asciutto e privo di residui di olio o grasso. Rimuovere da esso ogni residuo dopo l'uso e prima di riporlo.**
2. **Una pulizia accurata e regolare garantisce un utilizzo sicuro e una lunga durata dell'apparecchio.**
3. **Ispezionare l'apparecchio prima di ogni utilizzo, verificando l'eventuale presenza di parti danneggiate e usurate Non adoperare il tagliabordi se si rilevano componenti rotti o usurati.**
4. **Non lasciare che penetrino liquidi nell'apparecchio.**

5. **Pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Usare una spazzola per raggiungere i punti di difficile pulizia.**
6. **In particolare, pulire gli sfiati dell'aria dopo ogni utilizzo con un panno e una spazzola.**
7. **Rimuovere lo sporco ostinato con aria compressa a elevata pressione (max. 3bar).**

NOTA

- Non pulire il tagliabordi con detergenti chimici, alcalini, abrasivi o diversamente aggressivi, né disinfettanti, poiché potrebbero danneggiarne la superficie.

Manutenzione

Prima e dopo ogni utilizzo, controllare il prodotto e gli accessori (o utensili) per verificare che non siano usurati o danneggiati. Se necessario, sostituirli con componenti nuovi, come descritto nel presente manuale d'istruzioni. Attenersi alle specifiche tecniche.

Sostituzione del rocchetto di filo [Fig 13]

NOTA: c'è una molla all'interno della sede. Fare attenzione a non perderla.

Sostituire il rocchetto del filo di taglio quando è vuoto o usurato.

1. Spegnere l'apparecchio e rimuovere il gruppo batteria 22.
2. Rovesciare la testa di taglio 14.
3. Premere i dispositivi di fissaggio 17 sui due lati per disinnestarli dalla loro sede 21.
4. Togliere il coperchio 16 e il rocchetto insieme a esso 18.
5. Pulire la sede prima di inserirvi un nuovo rocchetto (18) di filo dello stesso tipo.
6. Infilare l'estremità del filo di taglio 19 negli occhielli 20 della sede 21.
7. Rimontare il coperchio 16 sulla sede 21, accertandosi che i dispositivi di fissaggio 17 siano ben innestati.
8. Accertarsi che il coperchio 16 sia montato correttamente prima di togliere la presa.

AVVERTENZA Usare esclusivamente il rocchetto e gli accessori specificati nel presente manuale d'istruzioni, che sono reperibili presso il Centro Assistenza.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Conservazione

1. Spegnere l'apparecchio e rimuovere il gruppo batteria 22.
2. Pulire l'apparecchio come descritto,
3. Conservare il tagliabordi e i suoi accessori in un luogo asciutto, non esposto a luce o gelate, e che sia ben areato.
4. Riporre sempre l'apparecchio in un luogo inaccessibile ai bambini. La temperatura di conservazione ideale è compresa tra 10-30°C.
5. Togliere il dispositivo di protezione 12.
6. Consigliamo di usare l'imballo originale per riporre o proteggere l'apparecchio, oppure coprirlo con un telo o coperchio in grado di ripararlo dalla polvere.
7. Controllare regolarmente il livello di carica del gruppo batteria 22, se il tagliabordi viene

messo via per periodi di tempo prolungati. Le condizioni di conservazione ideali sono in un ambiente fresco e asciutto.

Trasporto

1. Spegnere l'apparecchio e rimuovere il gruppo batteria 22.
2. Applicare un'adeguata protezione sul coltello (non inclusa) e togliere il dispositivo di protezione 12.
3. Trasportare sempre il prodotto dalle apposite impugnature.
4. Proteggere l'apparecchio da urti o forti vibrazioni che possono verificarsi durante il trasporto su veicoli.
5. Riporre il rocchetto di ricambio nel vano portaoggetti.
6. Fissare l'apparecchio per evitare che scivoli o cada.

INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVERTENZA!

Eseguire solo le operazioni descritte in queste istruzioni. Ogni altra operazione di ispezione, manutenzione e riparazione deve essere eseguita da un centro assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato, se non si è in grado di risolvere il problema da soli. Spesso i guasti sono riparabili dallo stesso utente. Per farlo, consultare la sezione qui di seguito. Nella maggior parte dei casi, il problema è velocemente risolvibile.

Problema	**Possibile causa**	**Soluzione**
Il dispositivo non si avvia.	Il gruppo batteria 22 non è montato correttamente.	Montarlo correttamente.
	Il gruppo batteria 22 è scarico.	Rimuovere e caricare il gruppo batteria 22.
	Il gruppo batteria 22 è danneggiato.	Rivolgersi a un elettricista specializzato.
	Altri guasti elettrici al prodotto.	Rivolgersi a un elettricista specializzato.
L'apparecchio non raggiunge la sua potenza nominale.	Gruppo batteria 22 di capacità insufficiente.	Rimuovere e caricare il gruppo batteria 22 。
	Bocchette di areazione ostruite.	Usare un accessorio adatto.
Prestazioni insoddisfacenti.	L'accessorio è usurato.	Sostituirlo con uno nuovo.
	Accessorio non adatto per quel tipo di operazione.	Usare un accessorio adatto.

L'apparecchio si arresta all'improvviso.	Sovraccarico.	Togliere l'apparecchio dalla superficie su cui si sta lavorando e riaccenderlo.
	Il gruppo batteria 22 è scarico.	Rimuovere e caricare il gruppo batteria 22.
	Gruppo batteria 22 surriscaldato.	Rimuovere il gruppo batteria 22 e lasciarlo raffreddare.
Eccessive vibrazioni o rumorosità.	L'accessorio non è sufficientemente affilato oppure è danneggiato.	Sostituirlo con uno nuovo.

SMALTIMENTO

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

La direttiva europea 2012/19/EU dispone che gli utensili elettrici non più utilizzabili siano raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

Anche le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima del suo smaltimento.

Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente.

Ioni di litio Rischio di danno ambientale legato allo scorretto smaltimento della batteria/batteria ricaricabile.

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo. Le batterie/ batterie ricaricabili non possono essere smaltite tra i rifiuti domestici. Potrebbero contenere metalli pesanti tossici, e sono quindi soggette ai regolamenti per il trattamento di rifiuti pericolosi. Smaltire le batterie nel rispetto dei requisiti di legge applicabili a livello locale.

GARANZIA

La garanzia copre il prodotto per 3 anni dalla data di acquisto In caso di difetti materiali o di fabbricazione riscontrati entro 3 anni dall'acquisto.

Conservare lo scontrino originale come prova di acquisto. Questa garanzia è nulla se il prodotto viene danneggiato, usato in modo improprio o non correttamente sottoposto a manutenzione.

La garanzia vale per difetti materiali e di fabbricazione, e non copre i componenti soggetti a normale usura.

ASSISTENZA

AVVERTENZA! Fare riparare il prodotto presso un centro assistenza autorizzato, oppure un elettricista qualificato, usando esclusivamente ricambi originali. Fare sostituire il filo di alimentazione solo dal produttore oppure dal centro assistenza autorizzato.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy ,

Con la presente, si dichiara che il prodotto
Tagliabordi
Numero modello: 149803.01

è conforme alle seguenti direttive europee
2006/42/CE
2014/30/UE
2000/14/CE modificata dalla 2005/88/CE
2011/65/UE

e agli standard armonizzati
EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 50636-2-91:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-2-29: 2004+A2:2010
EN 62233:2008

Si conferma inoltre la conformità con la direttiva 2000/14/CE modificata in 2005/88/CE
Livello di potenza sonora rilevato: 90.70dB(A)
Livello di potenza sonora garantito: 96dB(A)
Procedimento di valutazione della conformità eseguito secondo l'appendice VI, 2000/14/CE modificata in 2005/88/CE.
Ente certificatore: Société Nationale de Certification et d'Homologation, (SNCH) (0499)

Produttore e nome del rappresentante autorizzato della documentazione tecnica
Amministratore delegato: Sig. Bruno Palese

Firma
Luogo e data: Verona 22.11.2018
SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy ,

Table of Contents

Explanation of Symbols....23
Introduction....25
Intended use....25
Parts description....25
Scope of delivery....25
Technical data....26
Safety information....27
Safety warnings for grass trimmer....27
Safety instructions for charger....30
Vibration and noise reduction....31
Residual risks....32
Before Use....32
Unpacking....32
Assembly....32
Charging the battery pack....33
Checking the battery charging level....34
Operation....34
Adjusting front handle position....34
Adjusting pole length....34
Adjusting trimmer head angle....34
Adjusting trimmer head tilt angle....34
Unfolding /folding plant protector....34
Switching on/off....35
Line feeding....35
Trimming....35
After use....36
Clean and maintenance....36
Storage and transportation....37
Replacement parts / Accessories....37
Troubleshooting....39
Disposal....40
Warranty....40
Service....40
Declaration of conformity....41

EXPLANATION OF SYMBOLS

Warning symbols with information on damage and injury prevention

Warning of electrical voltage and shock

Read the operation instructions carefully

Read and understand all instructions before operating the product. Follow all warnings and safety instructions

Wear hearing protection

Wear safety glasses

Wear protective clothing

Wear protect gloves

Wear head protection

Wear a dust mask

Wear a non-skit safety shoes

Keep the bystanders away, especially children and pets, at least 15m away from the operating area

Do not expose to rain

Disconnect the mains plug if the cord becomes damaged or entangled

After turning off the product, the cutting means will keep revolving for a couple of seconds. Keep away from your hand and feet

Remove the battery prior to servicing the product

Noise Level LWA in dB in accordance with Noise Directive

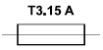
Electrical products must not be disposed with the domestic waste.

Protect the rechargeable battery from sunlight and heat (max.50°C)

Protect the rechargeable battery from water and moisture

Protect the rechargeable battery from fire

The charger is for indoor use only



Miniature fuse

Protection class II (double insulation)

INTRODUCTION

The operating instructions contain important information on safety, use and disposal. It is essential that you read the instructions before assembling, operation and maintaining the product. Use the product only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

INTENDED USE

This product if solely intended for cutting grass, weed in the garden. Any other use that is not specifically approved in the instructions can result in damage to the trimmer and give rise to serious danger for the user. Do not use the product to trim hedges or bushes. The product must only be used by adults who read and understood the instructions and warnings in this manual.

PARTS OF DESCRIPTION (FIG.1)

1. Battery pack compartment
2. Rear handle
3. On/off switch
4. Lock-off button
5. Front handle
6. Pole
7. Locking knob
8. Locking sleeve
9. Unlock button (angle adjustment)
10. Unlock button (tilt adjustment)
11. Guard
12. Plant protector
13. Knife
14. Trimmer head
15. Air vent
16. Cover
17. Latch
18. Trimmer spool
19. Trimmer line
20. Eyelet
21. Housing
22. Battery pack
23. Battery charging level button
24. Release button
25. Battery level indication light
26. Quick charger
27. Charger status LED-Green
28. Charger status LED- Red

SCOPE OF THE DELIVERY

Carefully unpack the trimmer and check whether it is complete:
-1x Battery-operated lawn trimmer
-1x Front handle
-1x Guard with three screws
-1x battery charger
-1x Battery 2.0Ah

TECHNICAL DATA

Cordless grass trimmer

Rated voltage	20V d.c.
Rated no load speed n_0:	8500/min
Cutting width	250mm
Cutting line	Ø1.6mm
Weight (incl.accessories)	2.2kg

Battery pack 151218.01

Type	Li-ion
Rated voltage	20V d.c.
capacity	2.0Ah (40Wh)

Quick charger 151220.01

Rated input	230-240V/ 50Hz
Power consumption	65W
Rated output	21.5V d.c.
Charging current	2.4A
Charging time	Approx. 60min
Protection class	II

Noise emission value

Noise measurement value determined in accordance with EN 50636-2-91

Sound pressure level L_{PA}	84dB (trimmer)
	85dB (edge trimmer)
Uncertainty K	3dB
Sound power level L_{WA}	90dB (trimmer)
	92dB (edge trimmer)
Uncertainty K	3dB

Guaranteed L_{WA} in accordance with 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Guaranteed L_{WA}	96dB

Vibration emission value

Vibration value determined in accordance with EN 50636-2-91

Rear handle $a_{h,w}$	8.8 m/s^2 (trimmer)
	5.1 m/s^2 (edge trimmer)
Front handle $a_{h,w}$	11.1 m/s^2 (trimmer)
	9.5m/s^2 (edge trimmer)
Uncertainty K	1.5m/s^2

WARNINGS

The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the power tool is used regularly in this manner. Try to keep the vibration loads as low as possible, measures to reduce the vibration load are,

e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

SAFETY INFORMATION

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and /or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Safety warnings for grass trimmer

Warning! Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Safe operating practices

Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the product.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the product. Local regulations can restrict the age of the operator.

- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately. DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY. Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
- Before use, always visually inspect the product for damaged, missing or misplaced guards or shields.
- Never operate the product while people, especially children or pets are nearby.

Operation

- Keep supply and extension cords away from cutting means.
- Wear eye protection, long trousers and stout shoes at all times while operating the product.
- Avoid using the product in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Use the product only in daylight or good artificial light.
- Never operate the product with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means
- Always disconnect the product from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery)
  1) whenever the product is left unattended
  2) before clearing a blockage

3) before checking, cleaning or working on the product
4) after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine.
5) whenever the machine starts vibrating abnormally (check immediately)
   - inspect for damage,
   - replace or repair any damaged parts,
   - check for and tighten any loose parts.
6) in the event of accident or breakdown, (check immediately)

- Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.
- Do not overreach. Keep the balance at all times. Always be sure of the footing on slopes. Walk, never run.
- Warning! Never touch moving hazardous parts before battery pack is removed and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- Warning! Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices.

Maintenance and storage

- Disconnect the product from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery) before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- Inspect and maintain the product regularly, have the product repaired only by an authorized repairer.

- When not in use, store the product out of the reach of children.
- Never replace non-metallic the cutting means with metallic cutting means.
- Improper maintenance will lead to malfunction /failure of the product.
- Inspect the product before each use, after dropping the product or exposing to other impacts to identify significant defects. Check for loose fasteners and damaged parts, such cracks in the cutting attachment.

Safety instructions for charger

- This charger can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the charger in the safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the charger. Cleaning and user maintenance of the charger shall not be made by children without adult supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Only use this charger 151220.01 to charge the battery pack 151218.01.
- Never charge non-rechargeable batteries.
- During charging the batteries must be placed in a well-ventilated area.
- To charge the battery, use only the charger supplied.
- Before each use, check the charger, cable and plug and have them repaired by qualified professionals and only with

original parts. Do not use a defective charger and do not open it up yourself. This ensures that the safety of the device is maintained.

- Connect the charger only to a socket with an earth. Ensure that the mains voltage matches the specifications on the charger rating plate. Risk of electric shock.
- Disconnect the charger from the mains before closing or opening connection to the battery/product.
- Keep the charger clean and away from wet and rain. Do not use the charger outdoors.
- Operate the charger only with the appropriate original battery. Charging other batteries may result in injuries and risk of fire.
- Avoid mechanical damage to the charger. This may result in internal short circuit.
- Do not operate the charger on a combustible surface. Risk of fire due to heating during charging.
- The battery of the product is not fully charged at the time of delivery. It therefore needs to be fully recharged before use it for the first time.
- When the battery is fully charged, unplug the charger from the mains and from the product.
- Do not charge the battery continuously since this may damage the battery cells.
- Protect the battery against heat, intense sunlight, fire, water and moisture. Danger of explosion.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

- Only use the product as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the product is in good condition and well maintained.

- Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handles surface.
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

Residual Risk

Even if properly operating and handling this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

- Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed or properly maintained.
- Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
- Danger of injury and property damage caused by flying objects.

Warning!

During operating, the product generates an electromagnetic field which, under certain circumstances, may impair the functionality of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or lethal injuries, we recommend that persons with medical implants consult their doctor and the manufacturer of their medical implant before operating the electric tool.

BEFORE USE

Unpacking

1. Unpack all parts and lay them on a flat stable surface.
2. Make sure the delivery contents are complete and free of damage. If you find that parts are missing or show damage, do not use the product but contact your dealer. Do not use the product unless missing parts have been delivered in addition or defective parts have been replaced. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
3. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation.

Assembly

WARNING! Only operate the product after it has been completely assembled and adjusted.

NOTE

- Assemble the product completely and make all required adjustments prior to operation.
- Follow the assembly and operation instructions closely. Use the figures as visual guide.
- Pay attention to small parts such as screws and nuts that are loosen or removed for assembly or during adjustments, keep them safe in order to avoid losing them.

Attaching the front handle (Fig 2)

1. Align the front handle 5 with its bracket and make it sit in place.
2. Tighten the locking knob 11 and ensure the front handle 5 in place properly.

Attaching the guard (Fig 3)

Turn the trimmer head 14 upside down.

1. Put the guard 11 on the trimmer head 14 .
2. Secure the guard 11 with the provided screws.

Charging the battery pack

Note

- The battery can be damaged in case of improper charging.
- Remove the charger's mains plug before inserting or removing the battery.
- Never charge the battery at ambient temperatures below 5 °C or above 50°C

The battery is partially charged upon delivery to avoid damage to the battery caused by a deep discharge. Prior to initial start-up and when the battery is low (only the red LED in the battery level indication light 25 is illuminated), the battery should be charged. To do so, please proceed as follows (Fig.4):

1. Slide the battery pack 22 onto the quick charger 26 upside down till it locks in place.
2. Insert the mains plug of the quick charger 26 into a properly fused mains socket. The charger status LED- Red 28 is illuminated; and charging requires approx. 60min.
3. Wait until the charger status LED- Red 28 goes out and the charger status LED-Green 27 is illuminated, the battery is fully charged.
4. Hold onto the mains plug while pulling the power cable of the charger out of the mains socket. The battery pack 22 and the quick charger 26 may have become warm during charging, allow the battery cool down to room temperature.
5. Take the battery pack 22 out of the quick charger 26 by pressing and holding the release button 24 and pulling the battery pack 22 of the quick charger 26 .

Inserting the battery (Fig 5)

1. Slide the battery pack 22 onto the device.
2. Push the battery back 22 to ensure it locks in place.

Removing the battery

1. Remove the battery pack 22 from the grass trimmer by pressing and holding the release button 24 and pulling the battery pack 22 off the product.

2. If required, charge the battery pack 22 as described in the Charging the battery pack.

Checking the battery charging level
The battery comes with an integrated battery level indication.
The battery status is displayed as follows by the three LEDs of the battery level indication light 25 .

LED colour	Meaning
Green-Orange-Red	Maximum charge/power
Orange-Red	Medium charge / power
Red	Weak charge – Recharge the battery

Press on the battery charging level button 23 on the battery pack 22. You can read the battery status from the battery level indication light 25.

OPERATION

Adjusting front handle position (Fig6)
1. Lift and disengage the locking knob 7.
2. Rotate the front handle 5 upward or downward to the desired position.
3. Engage the locking knob 7 to secure the front handle 5 in position.

Adjusting pole length (Fig 7)
1. Loosen the locking sleeve 8.
2. Adjust the pole 6 to the desired length.
3. Tighten the locking sleeve 8 afterward.

Adjusting trimmer head angle (Fig 8)
1. Press the unlock button 9 and hold it in position.
2. Rotate the trimmer head 14 anticlockwise until the unlock button snaps in position.

Adjusting trimmer head tilt angle (Fig9)
1. Press the unlock button 10 and hold it in position.
2. Rotate the trimmer head 14 to the desired position until the unlock button snaps in position.

Unfolding/Folding plant protector (Fig .10)

WARNING! Adjusting the plant protector position only when the product is switched off and the cutting device is at a complete stop.

Use the plant protector to keep distance to obstacles that could be hit by the cutting device.

1. Fold down the plant protector 12 for trimming operation.
2. Fold up the plant protector 12 for transport and storage.

Switching on/off (Fig11)

1. Hold the product with one hand on the rear handle 2 and with the other hand on the front handle 5.
2. Press the lock-off button 4.
3. Press on the on/off switch 3 to switch the product on.
4. Release the on/off switch 3 to switch the product off.

WARNING! The trimmer spool will continue to rotate for some time even after the motor has been switched off. Wait until it comes to a complete stop before you put the product down.

Line feeding

WARNING! The trimming line will be thrown out. Danger of injury especially for bystanders.

During use the tip of the trimming line 19 will get shorter due to wear. Regularly check the condition of the trimming line 19 and adjust if necessary. The trimming spool 18 is equipped with a knife, helping to cut the trimming line while operating.

1. Start the on/off switch 3 and the trimmer spool 18 will release trimming line 19.
2. Excess line will be cut by the knife 13 and should remain inside the radius of the guard 11.

NOTE

- The line feeding system works only when the product is switched on.
- The trimming line will wear faster and require more feeding if cutting is done along sidewalks, other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

Trimming (Fig 12)

1. Fold down the plant protector 12 .
2. Adjust the angle of trimmer head 14 to 0° for trimming operation.
3. Hold the product firmly with a gap between the product and your right side.
4. Stand upright, do not lean forward and pay attention to posture, keep both feet apart to help retain your balance.
5. Hold the trimmer head 14 just above the ground at an angle of approximately 30°.
6. Move the product with a slow regular arc from left to right before moving it back to the starting position before trimming the next area.
7. Ensure the cutting attachment remains clean and free from off-cuts that may cause it

to jam, check regularly, release the on/off switch and remove the battery pack before checking.

8. Trim longer grass in stages; do not cut long grass in one cut, for the best result, cut longer grass in steps.

Tips

- For the best result, do not cut wet grass because it tends to stick to the trimmer head and guard, prevents proper discharge of grass trimmings, and could cause you to slip and fall.
- Pay special attention when performing the work close to trees and bushes. The trimmer head could damage sensitive bark, and damage fence posts.
- Fold down the plant protector to avoid bringing the cutting device into contact with hard objects such as walls and curb stones.

NOTE

- The trimming line 19 will wear faster and require more feeding if cutting is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being out.
- While trimming, the cutting device is possible to be blocked by grass or unevenly ground, so the product will turn off automatically due to over current. Therefore, release the on/off switch 3 for over 3 seconds and then press down again to go on with trimming.

After use

1. Switch the product off, remove the battery pack 22 and let it cool down.
2. Check, clean and store the product.

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING! Always switch the product off, remove the battery pack and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!
Warning! Danger of moving hazardous parts!

Cleaning

1. **The product must always be kept clean, dry and free from oil or grease. Remove debris from it after each use and before storage.**
2. **Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.**
3. **Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.**
4. **Never allow fluids to get into the product.**
5. **Clean the product with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach.**
6. **In particular clean the air vents after every use with a cloth and brush.**
7. **Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3bar).**

NOTE

- Do not use the chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surface.

Maintenance

Before and after each use, check the product and accessories (or attachments) for wear and damage. If required, exchange them for new ones as described in this instruction manual. Observe the technical requirements

Replacing the trimming spool [Fig 13]

NOTE: there is a spring inside the housing. Ensure it does not get lost.

Replace the trimming spool when it is empty or worn.

1. Switch the product off and remove the battery pack 22 .
2. Turn the trimmer head 14 upside down.
3. Press the latches 17 on both sides to disengage them from the housing 21.
4. Remove the cover 16 together with the trimming spool 18.
5. Clean the housing before inserting a new trimming spool 18 of the same type.
6. Lead the trimming line 19 endings through the eyelets 20 on the housing 21
7. Refit the cover 16 onto the housing 21, ensure the latches 17 are properly engaged in position.
8. Ensure the cover 16 is correctly fitted before releasing it.

WARNING Only use the trimming spool and accessories specified in the instruction manual and got from the Service Centre

STORAGE AND TRANSPORTATION

Storage

1. Switch the product off and remove the battery pack 22.
2. Clean the product as described.
3. Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.
4. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10-30°C.
5. Fold up the plant protector 12.
6. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.
7. Regularly check the charge level of the battery pack 22, if it is to be stored for an extended period. Optimum storage conditions are cool and dry.

Transportation

1. Switch the product off and remove the battery pack (22).
2. Attach a proper knife protector (not included) and fold up the plant protector (12).
3. Always carry the product by its handles.
4. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
5. Store the spare trimming spool in the storage compartment.
6. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

TROUBLESHOOTING

WARNING!

Only perform the steps described within these instructions. All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorized service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself. Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore, check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

Problem	**Possible cause**	**Solution**
Product does not start	Battery pack 22 not properly attached	Attach properly
	Battery pack 22 discharged	Remove and charge the battery pack 22
	Battery pack 22 damaged	Check by a specialist electrician
	Other electrical defect to the product	Check by a specialist electrician
Product does not reach full power	Battery pack 22 capacity too low	Remove and charge the battery pack 22
	Air vents are blocked	Use suitable accessory
Unsatisfactory result	Accessory is worn	Replace with a new one
	Accessory not suitable for intended operation	Use suitable accessory
Product suddenly stops	Product overloaded	Remove the product from the working surface and switch it on again
	Battery pack 22 discharged	Remove and charge the battery pack 22
	Battery pack 22 is too hot	Remove the battery pack 22 and let it cool down
Excessive vibration or noise	Accessory is dull/damage	Replace with a new one

DISPOSAL

To help the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries.

Remove the battery pack from the product before disposal. Batteries /rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. Please dispose of batteries according to the relevant local requirements

WARRANTY

The Warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase.
Please keep your original receipt as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged or used or maintained improperly.
The warranty applies to defects in material or manufacture, does not cover product parts subject to normal wear.

SERVICE

WARNING! Have your product repaired at the service centre or an electrician, using only original manufacturer parts. Always have a plug or power cord replaced by the product manufacturer or its service centre.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it.

DECLARATION OF CONFORMITY

SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy ,

Herewith we declare that the product
Cordless Grass Trimmer
Model number: 149803.01

Is in conformity with the following European Directives
2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC amended by 2005/88/EC
2011/65/EU

And the harmonized standards
EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 50636-2-91:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-2-29: 2004+A2:2010
EN 62233:2008

And additional confirm the following in accordance with 2000/14/EC amended by 2005/88/EC
Measured sound power level: 90.70dB(A)
Guaranteed sound power level: 96dB(A)
Compliance evaluation process carried out in accordance with appendix VI, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC,
Notified Body: Société Nationale de Certification et d'Homologation, (SNCH) [0499]

Manufacturer and name of the authorised representative of the technical documentation
Manage Director:Mr. Bruno Palese

Signature
Place and date: Verona 22.11.2008
SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy ,

Vsebina

Razlaga simbolov....43
Uvod....45
Predvidena uporaba....45
Opis delov....45
Obseg dostave....45
Tehnični podatki....46
Varnostna opozorila....47
Varnostna opozorila za kosilnik trave....47
Varnostna navodila za polnilec....47
Omejitev vibracij in hrupa....51
Dodatna tveganja....51
Pred uporabo....52
Razpakiranje....52
Sestava....52
Polnjenje baterijske enote....53
Preverjanje nivoja napolnjenosti baterije....53
Uporaba....54
Nastavitev položaja prednjega držaja....54
Nastavitev dolžine cevi....54
Nastavitev kota glave kosilnika....54
Nastavitev nagibnega kota glave kosilnika....54
Odprtje/zaprtje zaščite za rastline....54
Vklop in izklop....54
Podaljšanje kosilne žice....55
Košnja....55
Po uporabi....56
Čiščenje in vzdrževanje....56
Shranjevanje in transport....57
Nadomestni deli / Pripomočki....57
Reševanje težav....58
Odlaganje....59
Garancija....59
Servis....59
Izjava o skladnosti....60

Razlaga simbolov

Opozorilni znak z informacijami o preprečitvi materialne škode in osebnih poškodb

Opozorilo o električni napetosti in udaru

Pozorno preberite navodila za uporabo

Pred uporabo izdelka preberite in razumite navodila v celoti. Upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila

Nosite zaščito za sluh

Nosite zaščitna očala

Nosite zaščitno obleko

Nosite zaščitne rokavice

Nosite zaščito za glavo

Nosite protiprašno masko

Nosite nedrsečo varnostno obutev

Mimoidoči, predvsem otroci in živali, naj stojijo na razdalji vsaj 15m od delovnega območja

Orodja ne izpostavljajte dežju.

Če je kabel poškodovan ali zamotan, izključite električni vtič.

Po izklopu izdelka se bo kosilni element nekaj sekund še vrtel. Roke in noge ohranite na varni razdalji

Pred vzdrževanjem izdelka odstranite baterijo

Nivo hrupa LWA v dB v skladu z direktivo o hrupu

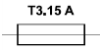
Električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati z navadnimi gospodinjskimi odpadki.

Akumulatorsko baterijo zaščitite pred sončno svetlobo in vročino (max.50°C)

Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vodo in vlago

Akumulatorsko baterijo zaščitite pred ognjem

Polnilec uporabljajte izključno v notranjih prostorih



Miniaturna varovalka

Zaščitni razred II (dvojna izolacija)

UVOD

Uporabniški priročnik vsebuje pomembne informacije glede varnosti, uporabe in odlaganja. Obvezno preberite navodila pred sestavo, uporabo in vzdrževanjem izdelka. Izdelek uporabljajte izključno, kot je opisano in za navedene vrste dela. Priročnik skrbno shranite in če izdelek predate tretjim osebam, mu priložite tudi priročnik.

PREDVIDENA UPORABA

Izdelek je namenjen izključno košnji trave in plevela na vrtu. Vsakršna drugačna raba, ki ni posebej navedena v priročniku, lahko privede do poškodb kosilnika ter uporabnika spravi v resno nevarnost. Izdelka ne uporabljajte za obrezovanje žive meje in grmovja. Izdelek lahko uporabljajo samo odrasle osebe, ki so prebrale in razumele navodila in opozorila v pričujočem priročniku.

OPISANI DELI (SLIKA 1)

1. Predel za baterije
2. Zadnji držaj
3. Stikalo za vklop/izklop
4. Gumb za blokado
5. Prednji držaj
6. Cev
7. Zaklepni gumb
8. Zaklepna ročica
9. Odklepni gumb (nastavitev kota)
10. Odklepni gumb (nastavitev nagiba)
11. Ščit
12. Zaščita za rastline
13. Rezilo
14. 14.Glava kosilnika
15. Prezračevalna odprtina
16. Pokrov
17. Jeziček
18. Motek z žico
19. Kosilna žica
20. Luknjica
21. Ohišje
22. Baterijska enota
23. Gumb nivoja napolnjenosti baterije
24. Gumb za sprostitev
25. Lučka nivoja napolnjenosti baterije
26. Hitri polnilec
27. Stanje polnjenja LED-Zelena
28. Stanje polnjenja LED-Rdeča

OBSEG DOSTAVE

Previdno odstranite kosilnik iz embalaže in preverite njegovo celovitost:
-1x baterijski kosilnik za travo
-1x prednji držaj
-1x ščit s tremi vijaki
-1x polnilec baterije
-1x baterija 2.0Ah

TEHNIČNI PODATKI

Brezžični kosilnik za travo

Napetost	20V d.c.
Hitrost brez obremenitve n_0:	8500/min
Rezalna debelina	250mm
Kosilna žica	Ø1.6mm
Teža (vključno z nastavki)	2.2kg

Baterijska enota 151218.01

Vrsta	Li-ion
Napetost	20V d.c.
Kapaciteta	2.0Ah (40Wh)

Hitri polnilec 151220.01

Vhodna moč	230-240V/ 50Hz
Porabljena moč	65W
Izhodna napetost	21.5V d.c.
Tok polnjenja	2.4A
Čas polnjenja	pribl. 60min
Razred zaščite	II

Vrednost oddanega hrupa

Izmerjene vrednosti za hrup so določene v skladu z EN 50636-2-91

Nivo zvočnega tlaka L_{PA}	84dB (trimmer)
	85dB (edge trimmer)
K negotovosti	3dB
Nivo zvočne moči L_{WA}	90dB (trimmer)
	92dB (edge trimmer)
K negotovosti	3dB

Zagotovljen L_{WA} v skladu z 2000/14/EC dopolnjeno z 2005/88/EC

Zagotovljen L_{WA}	96dB

Vrednost oddanih vibracij

Vrednost vibracij določen v skladu z EN 50636-2-91

Zadnji držaj $a_{h,w}$	8.8 m/s^2 (kosilnik)
	5.1 m/s^2 (robni kosilnik)
Prednji držaj $a_{h,w}$	11.1 m/s^2 (kosilnik)
	9.5m/s^2 (robni kosilnik)
K negotovosti	1.5m/s^2

OPOZORILA

Nivo vibracij se spreminja glede na uporabo električnega orodja in je lahko v določenih primerih višji od vrednosti, navedenih v pričujočem priročniku. Obstaja nevarnost podcenitve vibracijske obremenitve, če orodje redno uporabljate na ta način. Poskusite ohraniti vrednosti vibracij na najnižjem možnem nivoju; ukrepi, ki jih lahko sprejmete v ta namen, so

npr. nošnja rokavic in omejitev delovnega časa. Upoštevati je potrebno vse faze dela (npr. tudi čas, ko je orodje izklopljeno in ko je vklopljeno, vendar deluje brez obremenitve).

VARNOSTNA OPOZORILA

⚠ OPOZORILO

Preberite varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene električnemu orodju. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.
Shranite vsa opozorila in navodila za poznejše posvetovanje.

Varnostna opozorila za kosilnik trave

Opozorilo! Uporabe naprave nikoli ne dovolite otrokom in osebam z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma brez izkušenj in znanja ter osebam, ki ne poznajo teh navodil.

POMEMBNO
PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA
SHRANITE ZA POZNEJŠA POSVETOVANJA

Varna delovna praksa

Usposabljanje

- Pozorno preberite navodila. Seznanite se z ukazi in pravilno uporabo naprave.
- Ne dovolite, da napravo uporabljajo otroci ali osebe, ki ne poznajo navodil. Območni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
- Upoštevajte, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali tveganja, ki se pripetijo tretjim osebam oziroma materialni lastnini.

Priprava

- Pred uporabo preverite, da električni kabel in vtičnica nista poškodovana ali obrabljena. Če se kabel poškoduje med uporabo, takoj izključite kabel iz napajalnega vira. NE DOTIKAJTE SE KABLA, PREDEN GA IZKLJUČITE IZ NAPAJALNEGA VIRA. Če je električni kabel poškodovan ali obrabljen, naprave ne uporabljajte.
- Pred uporabo vedno vizualno preglejte, da izdelek ni poškodovan, da ne manjkajo komponente in da so zaščitni elementi pravilno nameščeni.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so v bližini osebe, predvsem otroci ali živali.

Uporaba

- Električni kabel in podaljške zaščitite pred rezalnimi elementi.
- Pri uporabi naprave vedno nosite očesno zaščito, dolge hlače in čvrste čevlje.
- Izogibajte se uporabi naprave ob slabem vremenu, predvsem če obstaja nevarnost strele.
- Napravo uporabljajte samo ob sončni svetlobi ali ob močni umetni luči.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi zaščitnimi elementi ali če zaščitni elementi niso nameščeni.
- Motor vklopite samo, ko so vaše roke in noge na ustrezni razdalji od rezalnih elementov.
- Napravo vedno izključite iz električnega omrežja (t.j. odstranite vtič iz električne vtičnice ali odstranite baterijsko enoto)
  1) ko jo pustite brez nadzora,
  2) pred odpravljanjem blokade,
  3) pred pregledom, čiščenjem ali delu na napravi,

4) po trku ob tujek. Preverite, ali se je naprava poškodovala in jo v tem primeru popravite, preden jo ponovno vklopite in uporabljate.
5) ko začne naprava nenavadno vibrirati (takoj preverite)
   - preverite, da ni prišlo do poškodb,
   - zamenjajte ali popravite poškodovane dele,
   - preverite in zatisnite odvite komponente.
6) v primeru nesreče ali okvare (takoj preverite)

- Zaščitite se pred poškodbami nog in rok zaradi rezalnih elementov.
- Poskrbite, da so prezračevalne odprtine vedno proste umazanije.
- Ne prenapenjajte se. Vedno ohranite ravnovesje. Na klancu vedno zagotovite stabilnost nog. Hodite, nikoli ne tecite.
- Opozorilo! Nikoli se ne dotikajte gibajočih se nevarnih komponent, preden odstranite baterijsko enoto in se nevarni gibajoči deli zaustavijo.
- Opozorilo! Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi zaščitnimi elementi ali brez varnostnih naprav.

Vzdrževanje in shranjevanje

- Napravo vedno izključite iz električnega omrežja (t.j. odstranite vtič iz električne vtičnice ali odstranite baterijsko enoto) pred vzdrževalnimi in čistilnimi deli.
- Uporabljajte izključno nadomestne dele in nastavke, ki jih priporoči proizvajalec.
- Izdelek redno preverjajte in vzdržujte, popravila naj izvede izključno pooblaščeni servis.
- Ko naprave ne uporabljate, jo shranite izven dosega otrok.
- Nikoli ne zamenjajte nekovinskega rezalnega elementa s kovinskim elementom.

- Neustrezno vzdrževanje privede do nepravilnega delovanja/ okvare izdelka.
- Izdelek vedno preglejte pred uporabo, če je padel ali če je bil izpostavljen drugim trkom, da bi ugotovili morebitno škodo. Preverite, da ni odvitih ali poškodovanih delov, kot na primer razpokan rezalni element.

Varnostna navodila za polnilec

- Polnilec lahko uporabljajo otroci nad 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma brez ustreznih izkušenj in znanja samo pod nadzorom oziroma če so prejeli ustrezna navodila za varno uporabo polnilca in če razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otroci se s polnilcem ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja polnilca ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Če je električni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščena servisna služba ali podobno usposobljeno osebje, da bi se izognili nevarnosti.
- Uporabljajte izključno ta polnilec 151220.01 za polnjenje baterijske enote 151218.01.
- Nikoli ne poskusite polniti neakumulatorskih baterij.
- Baterije je potrebno polniti v dobro prezračevanem okolju.
- Za polnjenje baterije uporabljajte izključno priloženi polnilec.
- Pred uporabo vedno preverite polnilec, kabel in vtič; te komponente lahko popravi samo pooblaščeni strokovnjak z uporabo originalnih nadomestnih delov. Ne uporabljajte poškodovanega polnilca in polnilca ne odpirajte sami. To bo zagotovilo varnost električnega orodja.
- Polnilec priključite izključno v ozemljeno vtičnico. Poskrbite, da je omrežna napetost v skladu s specifikacijami na tehnični tablici polnilca. Tveganje električnega udara.

- Izključite polnilec iz omrežja, preden sprožite ali prekinete povezavo z baterijo/izdelkom.
- Polnilec naj bo vedno čist in zaščitite ga pred mokroto in dežjem. Polnilca ne uporabljajte na odprtem.
- Polnilec uporabljajte izključno z ustrezno originalno baterijo. Polnjenje drugih baterij lahko privede do poškodb in nevarnosti požara.
- Izognite se mehanski škodi na polnilcu. To lahko privede do kratkega stika v notranjosti.
- Polnilca ne uporabljajte na gorljivi površini. Nevarnost požara zaradi segretja med polnjenjem.
- Baterija izdelka ni v celoti napolnjena ob dostavi. Zato jo je pred prvo uporabo potrebno v celoti napolniti.
- Ko je baterija v celoti napolnjena, izključite polnilec iz električnega omrežja in izdelka.
- Baterije ne polnite neprekinjeno, saj lahko to poškoduje celice baterije.
- Baterijo zaščitite pred vročino, intenzivno sončno svetlobo, ognjem, vodo in vlago. Nevarnost eksplozije.

Omejitev vibracij in hrupa

Da bi omejili vpliv hrupa in vibracij, omejite čas delovanja, uporabljajte delovne načine z nizkim vibracijskim in hrupnim vplivom ter nosite opremo za osebno zaščito.

Upoštevajte naslednje točke za omejitev tveganja izpostavljenosti vibracijam in hrupu:

- Izdelek uporabljajte izključno v predvidene namene in kot je določeno v pričujočih navodilih.
- Poskrbite, da je izdelek v dobrem stanju in pravilno vzdrževan.
- Uporabljajte ustrezne nastavke za izdelek in zagotovite, da so v dobrem stanju.
- Držaje držite čvrsto.
- Pripravite delovni načrt in uporabo orodja z visoko stopnjo vibracij porazdelite na daljše obdobje.

Dodatna tveganja

Četudi napravo uporabljate in z njo upravljate pravilno in v skladu z vsemi varnostnimi predpisi, obstaja nevarnost osebnih poškodb in materialne škode. Do naslednjih tveganj

lahko pride zaradi zgradbe in dizajna izdelka:

- Zdravstvene težave zaradi oddajanih vibracij, če izdelek uporabljate za dolga obdobja ali ga ne uporabljate in vzdržujete pravilno.
- Poškodbe ali materialna škoda zaradi razbitih rezalnih elementov ali nenadnega trka ob skrite predmete med uporabo.
- Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi letečih delcev.

Opozorilo! Med delovanjem naprava ustvari elektromagnetno polje, ki lahko pod določenimi pogoji vpliva na delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Da bi omejili tveganje resnih poškodb ali smrti, svetujemo, da se te osebe pred uporabo električnega orodja posvetujejo z zdravnikom in proizvajalcem vsadka.

PRED UPORABO

Razpakiranje

1. Razpakirajte vse komponente in jih položite na ravno in stabilno površino.
2. Preverite, da so naprava in pripomočki celoviti in nepoškodovani. Če komponente manjkajo ali so poškodovane, izdelka ne uporabljajte, temveč se obrnite na prodajalca. Izdelka ne uporabljajte, razen če so v dobavi vključeni nadomestni deli oziroma so bile poškodovane komponente zamenjane. Uporaba necelovitega ali poškodovanega izdelka predstavlja tveganje za osebe in lastnino.
3. Poskrbite, da imate vse pripomočke in orodja, ki so potrebni za sestavo in delovanje.

Sestava

OPOZORILO! Izdelek uporabljajte šele, ko je popolnoma sestavljen in nastavljen.

OPOMBE

- Izdelek pred uporabo v celoti sestavite in izvedite vse potrebne naravnave.
- Dosledno se držite navodil za sestavo in delovanje. Slike uporabljajte kot vizualno vodilo.
- Bodite pozorni na majhne dele, kot so vijaki in matice, ki jih med sestavo in naravnavo odvijete ali odstranite; hranite jih varno, da bi jih ne izgubili.

Namestitev prednjega držaja (Slika 2)

1. Prednji držaj 5 poravnajte z nosilcem in ga zdrsnite v pravilni položaj.
2. Zatisnite zaklepni gumb 7 in poskrbite, da je prednji držaj 5 v pravilnem položaju.

Namestitev ščita (Slika 3)

Glavo kosilnika 14 obrnite narobe.

1. Namestite ščit 11 na glavo kosilnika 14 .
2. Zatisnite ščit 11 s priloženimi vijaki.

Polnjenje baterijske enote

Opomba

- Baterija se lahko poškoduje v primeru nepravilnega polnjenja.
- Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije izključite električni vtič polnilca.
- Baterije nikoli ne polnite pri temperaturah pod 5°C in nad 50°C.

Baterija je ob dostavi delno napolnjena za zaščito baterije pred globinsko izpraznitvijo. Pred začetnim vklopom in ko je baterija precej prazna (prižgana je samo rdeča LED lučka kazalca napolnjenosti 25 , je baterijo potrebno napolniti. Postopajte, kot sledi (Slika 4):

1. Baterijsko enoto 22 , obrnjeno narobe, zdrsnite v hitri polnilec 26 , da se zaskoči.
2. Električni vtič hitrega polnilca 26 priključite v električno vtičnico. Rdeča LED lučka 28 stanja polnjenja se osvetli; polnjenje traja pribl. 60min.
3. Počakajte, da se rdeča LED lučka 28 stanja polnjenja ugasne in se prižge zelena LED lučka 27 , baterija je v celoti napolnjena.
4. Pri izključitvi kabla hitrega polnilca iz električne vtičnice držite za električni vtič. Baterijska enota 22 in hitri polnilec 26 se med polnjenjem lahko segrejeta; pustite, da se baterija ohladi na sobno temperaturo.
5. Baterijsko enoto 22 odstranite iz hitrega polnilca 26 tako, da pritisnete in zadržite gumb za sprostitev 24 ter baterijsko enoto 22 potegnete iz hitrega polnilca 26 .

Vnos baterije (Slika 5)

1. Baterijsko enoto 22 zdrsnite na napravo.
2. Potisnite baterijsko enoto 22 , da se blokira v pravilni položaj.

Odstranitev baterije

1. Odstranite baterijsko enoto 22 s kosilnika trave tako, da pritisnete in zadržite gumb za sprostitev 24 ter baterijsko enoto 22 potegnete z izdelka.
2. Po potrebi baterijsko enoto 22 napolnite, kot je opisano v razdelku **Polnjenje baterijske enote.**

Preverjanje nivoja napolnjenosti baterije

Baterija ima vgrajen kazalec nivoja napolnjenosti.
Stanje baterije prikazuje tri-stopenjski LED kazalec nivoja napolnjenosti 25 :

barva LED lučke	**Pomen**
Zelena – Oranžna – Rdeča	v celoti napolnjena /polna moč
Oranžna - Rdeča	srednja napolnjenost / moč
Rdeča	nizka napolnjenost - napolnite baterijo

Pritisnite na gumb nivoja napolnjenosti baterije 23 na baterijski enoti 22 . Stanje baterije lahko preverite na kazalcu nivoja napolnjenosti 25 .

UPORABA

Nastavitev položaja prednjega držaja (Slika6)

1. Dvignite in sprostite zaklepni gumb 7 .
2. Prednji držaj 5 obrnite navzgor ali navzdol na želeni položaj.
3. Zaklenite zaklepni gumb 7 , da bi blokirali prednji držaj 5 na izbrani položaj.

Nastavitev dolžine cevi (Slika 7)

1. Sprostite zaklepno ročico 8 .
2. Nastavite cev 6 na želeno dolžino.
3. Potem ponovno zatisnite zaklepno ročico 8 .

Nastavitev kota glave kosilnika (Slika 8)

1. Pritisnite na odklepni gumb 9 ter ga zadržite v položaju.
2. Obrnite glavo kosilnika 14 v nasprotni smeri urinega kazalca, da se odklepni gumb zaskoči v položaj.

Nastavitev nagibnega kota glave kosilnika (Slika 9)

1. Pritisnite na odklepni gumb 10 ter ga zadržite v položaju.
2. Obrnite glavo kosilnika 14 na želeni položaj, da se odklepni gumb zaskoči v položaj.

Odprtje/zaprtje zaščite za rastline (Slika 10)

OPOZORILO! Položaj zaščite za rastline nastavite samo, ko je izdelek izklopljen in je rezalni element popolnoma zaustavljen.

Uporabite zaščito za rastline za ohranitev razdalje do ovir, ob katere bi kosilnik lahko zadel.

1. Odprite zaščito za rastline 12 za košnjo.
2. Zaprite zaščito za rastline 12 za transport in shranjevanje.

Vklop in izklop (Slika 11)

1. Izdelek držite z eno roko za prednji ročaj 2 in z drugo roko za zadnji ročaj 5 .
2. Pritisnite na gumb za blokado 4 .
3. Pritisnite na stikalo za vklop/izklop 3 za vklop izdelka.
4. Spustite stikalo za vklop/izklop 3 za izklop izdelka.

OPOZORILO! Motek kosilnika se bo vrtel še nekaj časa po izklopu motorja. Počakajte, da se popolnoma zaustavi, preden odložite izdelek.

Podaljšanje kosilne žice

OPOZORILO! Kosilna žica izstopi. Nevarnost poškodb, posebej za mimoidoče.

Med uporabo se bo konica kosilne žice 19 krajšala zaradi obrabe. Redno preverjajte stanje kosilne žice 19 in jo po potrebi naravnajte. Motek 18 vključuje rezilo, ki pomaga rezati kosilno žico med delovanjem.

1. Vklopite stikalo za vklop/izklop 3 in motek 18 bo začel sproščati kosilno žico 19 .
2. Odvečno žico bo odrezal rezalni element 13 in bo ostala znotraj obsega ščita 11 .

OPOMBE

- Sistem dovajanja kosilne žice deluje le, ko je izdelek vklopljen.
- Kosilna žica se bo hitreje obrabila in dovajala, če kosite vzdolž potk, drugih grobih površin ali če kosite večji plevel.

Košnja (Slika 12)

1. Odprite zaščito za rastline 12 .
2. Nastavite kot kosilne glave 14 na 0° za košnjo.
3. Izdelek držite trdno s praznim prostorom med izdelkom in desno stranjo vašega telesa.
4. Stojte pokončno, ne nagibajte se vnaprej in bodite pozorni na držo, razširite noge, da bi ohranili ravnovesje.
5. Kosilno glavo 14 držite tik nad tlemi pod kotom približno 30°.
6. Izdelek premikajte v počasnem in enakomernem loku od leve proti desni in nazaj na štartni položaj pred košnjo naslednjega območja.
7. Poskrbite, da je rezalni element čist in prost odrezkov, zaradi katerih se lahko zagozdi, redno preverjajte; pred pregledom spustite vklopno stikalo in odstranite baterijsko enoto.
8. Visoko travo kosite postopoma; visoke trave ne kosite z enim sami posegom, temveč po korakih.

Namigi

- Za najboljše rezultate se izognite košnji mokre trave, saj se prilepi na kosilno glavo in ščit ter prepreči pravilno odstranitev pokošene trave, zaradi česar lahko zdrsnete in padete.
- Posebej bodite previdni pri košnji blizu dreves in grmovja. Kosilna glava lahko poškoduje občutljivo lubje ter ograde.
- Odprite zaščito za rastline, da bi preprečili stik kosilnice s trdimi predmeti, kot so zidovi in kamni.

OPOMBE

- Kosilna žica 19 se bo hitreje obrabila in dovajala, če kosite vzdolž potk ali drugih grobih površin oziroma če kosite večji plevel.
- Med košnjo lahko rezalni element blokira trava ali neravna tla, v tem primeru se izdelek avtomatsko izklopi zaradi prenapetosti. Spustite stikalo za vklop/izklop 3 za več kot 3

sekunde, nato ponovno pritisnite nanj za nadaljevanje s košnjo.

Po uporabi

1. Izklopite izdelek, odstranite baterijsko enoto 22 in pustite, da se ohladi.
2. Preglejte, očistite in shranite izdelek.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

OPOZORILO! Pred pregledi, vzdrževanjem in čiščenjem vedno izklopite izdelek, odstranite baterijsko enoto in pustite, da se izdelek ohladi.

Opozorilo! Tveganje zaradi gibajočih se nevarnih delov!

Čiščenje

1. **Naprava mora vedno biti čista, suha in prosta olja in maščobe. Vedno po uporabi in pred shranjevanjem očistite umazanijo z naprave.**
2. **Redno in ustrezno čiščenje zagotovi varno uporabo in podaljša delovno dobo izdelka.**
3. **Vedno pred uporabo preverite, da komponente izdelka niso obrabljene ali poškodovane. Izdelka ne uporabljajte, če odkrijete razbite ali obrabljene dele.**
4. **Ne dovolite, da v napravo vstopijo tekočine.**
5. **Izdelek očistite s suho krpo. Uporabite krtačo za težko dostopne dele.**
6. **Vedno po uporabi očistite prezračevalne površine s krpo in krtačo.**
7. **Odstranite trdovratno umazanijo s tlačnim zrakom (max. 3bar).**

OPOMBE

- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte kemičnih, alkalnih, abrazivnih ali drugih agresivnih detergentov ali razkužil, saj lahko poškodujejo površino.

Vzdrževanje

Pred in po uporabi preverite, da izdelek in nastavki niso obrabljeni in poškodovani. Po potrebi jih zamenjajte z novimi, kot je opisano v pričujočem priročniku. Upoštevajte tehnične zahteve.

Menjava motka [Slika 13]

OPOMBA: znotraj ohišja se nahaja vzmet. Pazite, da se ne izgubi.

Zamenjajte motek, ko je prazen ali obrabljen.

1. Izklopite izdelek in odstranite baterijsko enoto 22 .
2. Glavo kosilnika 14 obrnite narobe.
3. Pritisnite na jezička 17 na obeh straneh, da bi ju sprostili iz ohišja 21 .
4. Odstranite pokrov 16 skupaj z motkom 18 .
5. Očistite ohišje pred namestitvijo novega motka 18 iste vrste.

6. Konico kosilne žice 19 potegnite skozi odprtinico 20 na ohišju 21 .
7. Ponovno namestite pokrov 16 na ohišje 21 , poskrbite, da so jezički 17 pravilno zataknjeni v položaju.
8. Poskrbite, da je pokrov 16 pravilno nameščen, preden ga spustite.

OPOZORILO Uporabljajte izključno motke in nastavke, ki jih priporoča pričujoči uporabniški priročnik in jih dobite preko servisne službe

SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Shranjevanje

1. Izklopite izdelek in odstranite baterijsko enoto 22 .
2. Očistite izdelek, kot je opisano.
3. Izdelek in njegove nastavke shranite na temno, suho, dobro prezračeno mesto, zaščiteno pred zmrzaljo.
4. Izdelek vedno shranite na otrokom nedosegljivo mesto. Idealna temperatura shranjevanje je med 10-30°C.
5. Zaprite zaščito za rastline 12 .
6. Za shranjevanje svetujemo uporabo originalne embalaže ali pokritje izdelka z ustrezno krpo ali škatlo, da bi ga zaščitili pred prahom.
7. Redno preverjajte nivo napolnjenosti baterijske enote 22 , če izdelek shranite za daljša obdobja. Optimalni pogoji shranjevanja so hladno in suho okolje.

Transport

1. Izklopite izdelek in odstranite baterijsko enoto 22 .
2. Namestite ustrezno zaščito za rezilo (ni priloženo) ter zaprite zaščito za rastline 12 .
3. Izdelek vedno prenašajte tako, da ga držite za držaje.
4. Izdelek zaščitite pred močnimi trki ali vibracijami, do katerih lahko pride med transportom v vozilu.
5. Rezervni motek shranite v shranjevalnem predelu.
6. Zaščitite izdelek pred zdrsi in padci.

REŠEVANJE TEŽAV

OPOZORILO!

Postopajte izključno, kot je opisano v pričujočem priročniku. Če težave ne morete sami odpraviti, mora vsakršne nadaljnje preglede, vzdrževalne posege in popravila izvesti pooblaščena servisna služba ali podobno strokovno osebje. Domnevno nepravilno delovanje je pogosto rezultat vzrokov, ki jih uporabnik lahko sam odpravi. Zato preglejte izdelek z uporabo pričujočega razdelka. V večini primerov se težava hitro odpravi.

Težava	**Možen vzrok**	**Rešitev**
Izdelek se ne vklopi	Baterijska enota 22 ni pravilno nameščena	Namestite pravilno
	Baterijska enota 22 je prazna	Odstranite in napolnite baterijsko enoto 22
	Baterijska enota 22 je poškodovana	Naj pregleda električar
	Druge električne napake na izdelku	Naj pregleda električar
Izdelek ne doseže polne moči	Kapaciteta baterijske enote 22 prenizka	Odstranite in napolnite baterijsko enoto 22
	Prezračevalne odprtine so blokirane	Uporabite ustrezni pripomoček
Nezadovoljiv rezultat	Nastavek je obrabljen	Zamenjajte ga z novim
	Nastavek ni primeren za želeni poseg	Uporabite ustrezni nastavek
Izdelek se nenadoma zaustavi	Izdelek je preobremenjen	Odstranite izdelek z delovne površine in ga ponovno vklopite
	Baterijska enota 22 je prazna	Odstranite in napolnite baterijsko enoto 22
	Baterijska enota 22 je prevroča	Odstranite baterijsko enoto 22 in pustite, da se ohladi.
Pretirane vibracije ali hrup	Nastavek je obrabljen/ poškodovan	Zamenjajte ga z novim

ODLAGANJE

Z namenom zaščite okolja, prosimo, da na koncu uporabne dobe napravo odložite ustrezno in ne z navadnimi gospodinjskimi odpadki. Informacije o zbirnih središčih in delovnem času lahko dobite na lokalnem uradu.

Li-ion Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij / akumulatorskih baterij.

Preden napravo odložite, je baterijo potrebno odstraniti. Baterij/akumulatorskih baterij ne odlagajte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki. Lahko vsebujejo strupene težke kovine in jih je potrebno odložiti v skladu s predpisi in določili glede odlaganja nevarnih odpadkov. Prosimo, odložite baterije v skladu z relevantnimi območnimi določili

GARANCIJA

Izdelek nosi garancijo za obdobje 3 let od datuma nakupa. Garancija pokriva napake materialov in izdelave za obdobje 3 let od datuma nakupa.
Prosimo, shranite originalni račun kot dokazilo o nakupu. Garancija zapade, če se je izdelek poškodoval ali se je uporabljal in vzdrževal neprimerno.
Garancija pokriva napake materialov in izdelave, ne pokriva komponent izdelka, ki so podvrženi normalni obrabi.

SERVIS

OPOZORILO! Izdelek naj popravi servisna služba ali električar z uporabo originalnih nadomestnih delov. Vtič ali električni kabel naj vedno zamenja proizvajalec ali njegova servisna služba.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it.

IZJAVA O SKLADNOSTI

SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija ,

Izjavljamo, da je izdelek
Brezžični kosilnik za travo
Številka modela: 149803.01

v skladu z naslednjimi evropskimi direktivami
2006/42/ES
2014/30/EU
2000/14/ES popravljen z 2005/88/ES
2011/65/EU

in harmoniziranimi standardi
EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 50636-2-91:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-2-29: 2004+A2:2010
EN 62233:2008

in potrjujemo naslednje v skladu z 2000/14/ES dopolnjeno z 2005/88/ES
Izmerjen nivo zvočne moči: 90.70dB(A)
Zagotovljen nivo zvočne moči: 96dB(A)
Postopek preverjanja skladnosti izveden v skladu z aneksom VI, 2000/14/ES, dopolnjeno z 2005/88/ES,
Obveščeno telo: Société Nationale de Certification et d'Homologation, (SNCH) [0499]

Proizvajalec in ime pooblaščenega predstavnika tehnične dokumentacije
Izvršni direktor: G. Bruno Palese

Podpis
Kraj in datum: Verona 22.11.2018
SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija

Tablica Sadržaja

Objašnjenje Simbola **62**
Uvod **64**
Namjeravana uporaba 64
Opis dijelova 64
Svrha isporuke 64
Tehnički podaci 65
Sigurnosne informacije **66**
Sigurnosna upozorenja za trimer za travu 66
Sigurnosne upute za punjač 69
Vibracije i smanjenje buke 70
Preostali rizici 71
Prije Uporabe **71**
Raspakiravanje 71
Sastavljanje 71
Punjenje baterijskog sklopa 72
Provjera razine napunjenosti baterije 73
Rad **73**
Prilagođavanje položaja prednje ručke 73
Prilagođavanje duljine motke 73
Prilagođavanje kuta glave trimera 73
Prilagođavanje kuta nagiba glave trimera 73
Rasklapanje/sklapanje štitnika za biljke 74
Uključivanje/isključivanje 74
Napajanje linije 74
Podrezivanje 75
Nakon uporabe 75
Čišćenje i održavanje **75**
Skladištenje i prijevoz **77**
Zamjenski/Dodatni dijelovi **77**
Rješavanje problema **78**
Odlaganje **79**
Jamstvo **79**
Servis **79**
Izjava o sukladnosti **80**

OBJAŠNJAVANJE SIMBOLA

Simboli upozorenja s informacijama o sprečavanju ozljeda ili oštećenja

Upozorenje o električnom naponu i udaru

Pažljivo pročitajte radne upute

Potrebno je pročitati i razumjeti sve upute prije početka rada s proizvodom. Slijedite sva upozorenja i sigurnosne upute

Nosite zaštitu za uši

Nosite sigurnosne naočale

Nosite zaštitnu odjeću

Nosite zaštitne rukavice

Nosite zaštitu za glavu

Nosite masku za prašinu

Nosite obuću koja ne klizi

Držite prolaznike, osobito djecu i kućne ljubimce na najmanje 15 m od radnog područja

Ne izlažite kiši

Odspojite mrežni utikač ako kabel bude oštećen ili zapetljan

Nakon isključivanja proizvoda, sredstva za rezanje će se nastaviti okretati nekoliko sekundi. Držite podalje od vaših ruku i nogu

Uklonite bateriju prije servisiranja proizvoda

Razina buke LWA u dB prema Direktivi o Buci

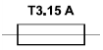
Električni se proizvodi ne mogu odlagati s kućnim otpadom.

Zaštitite punjivu bateriju od sunčeve svjetlosti i topline (maks.50°C)

Zaštitite punjivu bateriju od vode i vlage

Zaštitite punjivu bateriju od vatre

Punjač je namijenjen samo za uporabu u unutrašnjim prostorima



Minijaturni osigurač

Klasa zaštite II (dvostruka izolacija)

UVOD

Radne upute sadrže važne informacije o sigurnosti, uporabi i odlaganju. Važno je da pročitate upute prije montaže, rada i održavanja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedene aplikacije. Čuvajte ovaj priručnik na siguran način i u slučaju da se proizvod prenese, predajte sve dokumente trećoj strani.

NAMJERAVANA UPORABA

Ovaj je proizvod samo namijenjen za rezanje trave, korova u vrtu. Svaka druga uporaba koja nije posebno odobrena u uputama može rezultirati oštećenjem trimera i izazvati ozbiljnu opasnost za korisnika. Nemojte koristiti proizvod za rezanje živica ili grmlja. Proizvod smiju koristiti samo odrasle osobe koje čitaju i razumiju upute i upozorenja u ovom priručniku.

DIJELOVI OPISA (SL. 1)

1. Odjeljak za baterije
2. Stražnja ručka
3. Sklopka za uklj./isklj.
4. Gumb za zaključavanje
5. Prednja ručka
6. Motka
7. Okrugla kvaka za zaključavanje
8. Naglavak za zaključavanje
9. Gumb za otključavanje (prilagođavanje kuta)
10. Gumb za otključavanje (prilagođavanje nagiba)
11. Štitnik
12. Štitnik opreme
13. Nož
14. Glava trimera
15. Otvor za zrak
16. Poklopac
17. Zasun
18. Kalem trimera
19. Linija trimera
20. Ušica
21. Kućište
22. Baterijski sklop
23. Tipka za punjenje baterije
24. Tipka za otpuštanje
25. Svjetlo indikatora razine baterije
26. Brzi punjač
27. Status punjača Zeleno LED svjetlo
28. Status punjača Crveno LED svjetlo

SVRHA ISPORUKE

Pažljivo raspakirajte trimer i provjerite je li potpun:

- 1x Trimer za travnjake na baterijski pogon
- 1x Prednja ručka
- 1x Štitnik s tri vijka
- 1x Punjač baterije
- 1x Baterija 2.0Ah
- 1x Priručnik s uputama

TEHNIČKI PODACI

Bežični trimer za travu

Nazivni napon	20V d.c.
Nazivna brzina bez opterećenja n_0:	8500/min
Širina rezanja	250mm
Linija rezanja	Ø1.6mm
Težina (uključ.i opremu)	2,2kg

Baterijski sklop 151218.01

Tip	Li-ion
Nazivni napon	20V d.c.
Kapacitet	2.0Ah (40Wh)

Brzi punjač 151220.01

Nazivni ulaz	230-240V/ 50Hz
Potrošnja energije	65W
Nazivni izlaz	21,5V d.c.
Struja punjenja	2,4A
Vrijeme punjenja	Otpril. 60min
Klasa zaštite	II

Vrijednost emisije buke

Vrijednost mjerenja buke određena u skladu s EN 50636-2-91

Razina zvučnog tlaka L_{PA}	84dB (trimer)
	85dB (trimer travnih rubova)
Nesigurnost K	3dB
Razina zvučnog tlaka L_{WA}	90dB (trimer)
	92dB (trimer travnih rubova)
Nesigurnost K	3dB

Zajamčena L_{WA} u skladu s 2000/14/EZ izmijenjenom I dopunjenom 2005/88/EZ

Zajamčena L_{WA}	96dB

Vrijednost emisije vibracija

Vrijednost vibracije određena u skladu s EN 50636-2-91

Stražnja ručka $a_{h,w}$	8,8 m/s^2 (trimer)
	5,1 m/s^2 (trimer travnih rubova)
Prednja ručka $a_{h,w}$	11,1 m/s^2 (trimer)
	9,5m/s^2 (trimer travnih rubova)
Nesigurnost K	1.5m/s^2

UPOZORENJA

Razina vibracije razlikuje se ovisno o uporabi električnog alata i može u nekim slučajevima biti veća od vrijednosti navedene u ovim uputama. Postoji rizik od potcjenjivanja vibracijskog opterećenja ako se električni alat redovito koristi na ovaj način. Pokušajte održati vibracijska opterećenja što je moguće niže, mjere za smanjenje vibracijskog opterećenja su npr.

nošenje rukavica i ograničavanje radnog vremena. U njega treba uključiti sve radne uvjete (npr. kada se električni alat isključi i vremena kada je električni alat uključen, ali radi bez opterećenja).

SIGURNOSNE INFORMACIJE

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom.
Nepridržavanje svih dolje navedenih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće reference.

Sigurnosna upozorenja za trimer za travu

Upozorenje! Nikad ne dopustite djeci, osobama sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste stroj.
Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čuvanje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

VAŽNO
PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPORABE
ČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Sigurni radni postupci

Obuka

- Pažljivo pročitajte radne upute. Upoznajte se s kontrolama i ispravnom uporabom proizvoda.
- Nikad ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznati s ovim uputama da koriste proizvod. Lokalni propisi mogu ograničiti

starost rukovatelja.

- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se nanose drugim ljudima ili njihovoj imovini.

Priprema

- Prije uporabe provjerite kabel za napajanje i produžetak na način da vidite ima li na njima znakova oštećenja ili starenja. Ako kabel postane oštećen tijekom uporabe, odmah odspojite kabel s napajanja. NEMOJTE DIRATI KABEL PRIJE NEGO ŠTO ISKLJUČITE NAPAJANJE. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel oštećen ili istrošen.
- Prije uporabe uvijek vizualno pregledajte proizvod radi oštećenja, nedostajuće ili neispravne zaštite ili štitnike.
- Nikada nemojte koristiti proizvod dok su ljudi, osobito djeca ili kućni ljubimci, u blizini.

Rad

- Držite napojne i produžne kabele daleko od sredstava za rezanje.
- Nosite zaštitnu odjeću, dugačke hlače i čvrste cipele cijelo vrijeme tijekom korištenja proizvoda.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda u lošim vremenskim uvjetima pogotovo ako postoji opasnost od munje.
- Proizvod koristite samo na dnevnom svjetlu ili dobrom umjetnom svjetlu.
- Nikada nemojte upravljati uređajem s oštećenim štitnicima ili bez štitnika na svom mjestu.
- Uključite motor samo kada su ruke i noge udaljene od sredstava za rezanje
- Uvijek odspojite proizvod s napajanja (tj. izvucite utikač iz

utičnice, uklonite uređaj za onemogućivanje ili uklonjivu bateriju)

1) kad god proizvod ostaje bez nadzora
2) prije uklanjanja blokade
3) prije provjere, čišćenja ili rada na proizvodu
4) nakon udara u strano tijelo. Pregledajte stroj radi oštećenja i obavite popravke prije ponovnog pokretanja i rada stroja.
5) kad god stroj počinje vibrirati nenormalno (odmah provjerite)
   -pregledajte ima li oštećenja,
   -zamijenite ili popravite oštećene dijelove,
   -provjerite ima li otpuštenih dijelova i pritegnite ih.
6) u slučaju nesreće ili kvara (odmah provjerite)

- Pazite na ozljede stopala i ruku od strane sredstava za rezanje.
- Uvijek pazite da otvori za ventilaciju budu čisti od krhotina.
- Nemojte se naginjati. Držite ravnotežu u svakom trenutku. Uvijek budite sigurni kada postavljate stopala na padinama. Hodajte, nikada ne trčite.
- Upozorenje! Nikada nemojte dirati opasne dijelove prije uklanjanja baterijskog sklopa i prije nego što se opasni dijelovi potpuno zaustave.
- Upozorenje! Neka stroj nikada ne radi s neispravnom zaštitom ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja.

Održavanje i skladištenje

- Uvijek odspojite proizvod iz napajanja (tj. izvucite utikač iz utičnice, uklonite uređaj za onemogućivanje ili uklonjivu bateriju) prije obavljanja održavanja ili radova čišćenja.
- Koristite samo preporučene zamjenske dijelove i pribor proizvođača.

- Redovito provjeravajte i održavajte proizvod, neka ga popravlja samo ovlašteni serviser.
- Kada se ne koristi, držite proizvod izvan dohvata djece.
- Nemojte nikada zamijeniti nemetalna sredstva za rezanje onim metalnim.
- Nepravilno održavanje će dovesti do neispravnosti/kvara proizvoda.
- Pregledajte proizvod prije svake uporabe, nakon pada proizvoda ili izlaganja drugim utjecajima kako biste utvrdili ima li značajne nedostatke. Provjerite ima li otpuštenih pričvrsnih dijelova i kao i onih oštećenih, poput pukotina u dodatku za rezanje.

Sigurnosne upute za punjač

- Ovaj punjač mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su na siguran način nadzirani ili su dobili upute o korištenju punjača i razumiju koje su opasnosti povezane. Djeca ne smiju igrati s punjačem. Čišćenje i korisničko održavanje punjača ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slične osobe kako bi izbjegli opasnost.
- Koristite samo punjač 151220.01 da biste napunili baterijski sklop 151218.01.
- Nikada ne punite nepunjive baterije.
- Tijekom punjenja, baterije se moraju postaviti na dobro provjetreno mjesto.
- Da biste napunili bateriju, koristite samo isporučeni punjač.
- Prije svakog korištenja provjerite punjač, kabel i utikač te

neka ih poprave kvalificirani stručnjaci i samo s originalnim dijelovima. Nemojte koristiti neispravni punjač i nemojte ga sami otvarati. Time se osigurava sigurnost uređaja.

- Priključite punjač samo na uzemljenu utičnicu. Pazite da mrežni napon odgovara specifikacijama na natpisnoj pločici punjača. Postoji rizik od električnog udara.
- Odspojite punjač iz napajanja prije zatvaranja ili otvaranja priključka na bateriju/proizvod.
- Čuvajte punjač podalje od mokrih uvjeta i kiše. Nemojte koristiti punjač vani.
- Koristite punjač samo s odgovarajućom originalnom baterijom. Punjenje drugačijih baterija može dovesti do ozljeda i rizika od požara.
- Izbjegavajte mehanička oštećenja punjača. To može dovesti do unutarnjeg kratkog spoja.
- Nemojte koristiti punjač na zapaljivoj površini. Opasnost od požara zbog zagrijavanja tijekom punjenja.
- Baterija uređaja nije u potpunosti napunjena u vrijeme isporuke. Stoga ju je potrebno potpuno napuniti prije uporabe po prvi put.
- Kada je baterija potpuno napunjena, odspojite punjač iz napajanja i iz uređaja.
- Nemojte stalno puniti bateriju jer to može oštetiti ćelije baterije.
- Zaštitite bateriju od topline, jake sunčeve svjetlosti, vatre, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije.

Vibracije i smanjenje buke

Da biste smanjili utjecaj emisije buke i vibracija, ograničite vrijeme rada, koristite načine rada s niskim vibracijama i niskom razinom buke te nosite osobnu zaštitnu opremu.

Uzmite u obzir sljedeće točke kako biste smanjili rizik od izloženosti vibracijama i buci:

- Koristite samo proizvod prema namjeni i ovim uputama.
- Uvjerite se da je proizvod u dobrom stanju i dobro održavan.

- Koristite ispravne dodatke za proizvod i provjerite jesu li u dobrom stanju.
- Čvrsto držite držač na površini ručke.
- Planirajte svoj raspored rada kako biste koristili sav visok vibracijski alat tijekom duljeg vremenskog razdoblja.

Preostali Rizik

Čak i ako radite i rukujete ovim proizvodom u skladu sa svim sigurnosnim zahtjevima, potencijalni rizici od povreda i oštećenja mogu preostati. U vezi sa strukturom i dizajnom ovog proizvoda mogu se pojaviti sljedeće opasnosti:

- Narušavanje zdravlja koje proizlazi iz emisije vibracija ako se proizvod koristi tijekom duljeg vremenskog razdoblja ili je nedovoljno upravljan ili nepravilno održavan.
- Ozljede i oštećenje imovine uslijed slomljenih pričvrsnih podrezivača ili naglog udara u skrivene predmete tijekom upotrebe.
- Opasnost od ozljeda i oštećenja imovine uzrokovanih letećim predmetima.

Upozorenje!

Tijekom rada, proizvod stvara elektromagnetska polja koja, pod nekim određenim okolnostima, mogu ugroziti funkcionalnost ugrađenih aktivnih ili pasivnih medicinskih proizvoda. U cilju smanjenja ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo da osobe s ugrađenim medicinskim proizvodima, prije korištenja električnog alata, konzultiraju svog liječnika i proizvođača svog ugrađenog medicinskog proizvoda.

PRIJE UPORABE

Raspakiravanje

1. Raspakirajte sve dijelove i postavite ih na ravnu, stabilnu površinu.
2. Uvjerite se da je sadržaj isporuke cjelovit i da nema oštećanja. Ako pronađete da neki dijelovi nedostaju ili oštećenja, nemojte koristiti proizvod nego kontaktirajte vašeg dobavljača. Nemojte koristiti proizvod osim ako su dijelovi koji su nedostajali isporučeni ili su zamijenjeni neispravni dijelovi. Korištenje nepotpunog ili oštećenog proizvoda predstavlja opasnost za ljude i imovinu.
3. Uvjerite se da imate sve potrebne dodatke i alat za montažu i rad.

Sastavljanje

UPOZORENJE! Koristite samo proizvod nakon što se u potpunosti montirao i prilagodio.

NAPOMENA

- Sastavite proizvod i napravite sve potrebne prilagodbe prije rada.
- Podrobno slijedite upute za montažu i rad. Koristite slike kao vizualni vodič.
- Obratite pažnju na male dijelove kao što su vijci i matice koji se otpuštaju ili uklanjaju prilikom montaže ili tijekom podešavanja, čuvajte ih na sigurnom kako ih ne biste izgubili.

Postavljanje prednje ručke(Sl 2)

1. Poravnajte prednju ručku 5 s nosačem i postavite je na mjesto.
2. Pritegnite gumb za zaključavanje 7 i pravilno pričvrstite prednju ručku 5 .

Postavljanje štitnika(Sl 3)

Okrenite glavu trimer 14 naopako.

1. Stavite štitnik 11 na glavu trimera 14 .
2. Osigurajte štitnik 11 isporučenim vijcima.

Punjenje baterijskog sklopa

Napomena

- Baterija se može oštetiti u slučaju nepravilnog punjenja.
- Uklonite mrežni utikač punjača prije umetanja ili uklanjanja baterije.
- Nikada nemojte puniti bateriju na sobnoj temperaturi ispod 5 ° C ili iznad 50 °

Baterija je djelomično napunjena nakon isporuke kako bi se izbjegla oštećenja baterije zbog dubokog pražnjenja. Prije prvog stavljanja u pogon i kada je baterija slaba (svijetli samo crveni LED indikator razine napunjenosti baterije 25 , baterija se treba napuniti. Da biste to učinili, molimo nastavite kako slijedi (Sl. 4):

1. Gurnite baterijski sklop 22 na brzi punjač 26 naopako dok ne sjedne na mjesto.
2. Utaknite mrežni utikač punjač 26 u ispravno spojenu mrežnu utičnicu. Crveno LED svjetlo stanja napunjensoti punjača 28 svijetli; i punjenje zahtijeva cca. 60min.
3. Pričekajte sve dok se crveno LED svjetlo statusa napunjenosti ne isključi 28 i zasvijetli Zeleno Led svjetlo indikator stanja napunjenosti 27 , to znači da je baterija potpuno napunjena.
4. Držite mrežni utikač dok povlačite kabel za napajanje punjača iz utičnice. Baterijski sklop 22 i brzi punjač 26 možda su se zagrijali tijekom punjenja, ostavite bateriju da se ohladi na sobnu temperaturu.
5. Izvadite baterijski sklop 22 iz brzog punjača 26 pritiskom i držanjem tipke za otpuštanje 24 i povlačenjem baterijep 22 brzog punjača 26 .

Umetanje baterije (Sl 5)

1. Gurnite baterijski sklop 22 na uređaj.
2. Pritisnite baterijski sklop 22 na način da se uvjerite da je sjeo na svoje mjesto.

Uklanjanje baterije

1. Izvadite bateriju 22 iz trimera za travu pritiskom i držanjem tipke za otpuštanje 24 i povlačenjem baterijskog sklopa 22 s proizvoda.
2. Ako je potrebno, napunite baterijski sklop 22 na način opisan u odjeljku **Punjenje baterijskog sklopa**.

Provjera razine napunjenosti baterije

Baterija se isporučuje s integriranom indikatorom razine baterije.
Stanje baterije prikazuje se na sljedeći način pomoću tri LED indikatora razine napunjenosti baterije 25 .

Boja LED svjetla	Značenje
Zeleno-Narančasto-Crveno	Maksimalna napunjenost/snaga
Narančasta-Crvena	Maksimalna napunjenost/snaga
Crvena	Slaba napunjenost – Napunite bateriju

Pritisnite gumb za punjenje baterije 23 na baterijskom sklopu 22 . Status baterije možete očitati pomoću svjetla indikatora razine baterije 25 .

RAD

Prilagođavanje položaja prednje ručke (Sl.6)

1. Podignite i otpustite gumb za zaključavanje 7 .
2. Zakrenite prednju ručku 5 prema gore ili dolje u željeni položaj.
3. Zakrenite gumb za zaključavanje 7 i pravilno pričvrstite prednju ručku 5 u njezin položaj.

Prilagođavanje duljine motke (Sl. 7)

1. Otpustite naglavke za zaključavanje 8 .
2. Prilagodite motku 6 na željenu duljinu.
3. Potom otpustite naglavke za zaključavanje 8 .

Prilagođavanje kuta glave trimera (Sl.8)

1. Pritisnite gumb za zaključavanje 9 i držite ga u njegovom položaju.
2. Zakrenite glavu trimera 14 u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu sve dok gumb za otključavanje ne klikne u svoj položaj.

Prilagođavanje kuta nagiba glave trimera (Sl.9)

1. Pritisnite gumb za zaključavanje 10 i držite ga u njegovom položaju.
2. Zakrenite glavu trimera 14 u željeni položaj sve dok gumb za otključavanje ne klikne u svoj položaj.

Rasklapanje/Sklapanje štitnika za biljke (Sl .10)

UPOZORENJE! Prilagodite položaj zaštitnog uređaja samo kada je uređaj isključen i uređaj za rezanje potpuno zaustavljen.

Koristite štitnik za biljke kako bi se održala udaljenost od prepreka u koje bi mogao udariti uređaj za rezanje.

1. Preklopite štitnik za biljke 12 radi rezanja.
2. Preklopite štitnik za biljke 12 radi prijevoza i skladištenja.

Uključivanje/isključivanje (Sl.11)

1. Držite proizvod jednom rukom na stražnjoj ručki 2 i drugom rukom na prednjoj ručki 5 .
2. Pritisnite gumb za otključavanje 4 .
3. Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje 3 da biste uključili proizvod.
4. Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje 3 da biste isključili proizvod.

UPOZORENJE! Rotacijski kalem nastavit će rotirati neko vrijeme čak i nakon isključivanja motora. Pričekajte da se potpuno zaustavi prije nego što spustite proizvod.

Napajanje linije

UPOZORENJE! Linija za podrezivanje bude izbačena. Postoji opasnost od ozljeda osobito za prolaznike.

Tijekom uporabe vrh linije za rezanje 19 će se skratiti zbog trošenja. Redovito provjeravajte stanje linije za podrezivanje 19 i prilagodite ako je potrebno. Kalem za podrezivanje 18 je opremljen nožem koji pomaže u rezanju linije za rezanje tijekom rada.

1. Pokrenite sklopku za uključivanje/isključivanje 3 , a kalem za rezanje 18 oslobađa liniju za rezanje 19 .
2. Višak iznad linije će se rezati nožem 13 i ostati unutar radijusa štitnika 11 .

NAPOMENA

- Sustav za napajanje linije radi samo kad je proizvod uključen.
- Linija za obrezivanje će se brže trošiti i zahtijevati više napajanja ako se rezanje provede duž pločnika, ostalih abrazivnih površina ili težeg korova.

Obrezivanje (Sl.12)

1. Savijte prema dolje štitnik za biljke 12 .
2. Prilagodite kut glave trimera 14 na 0° za operacije podrezivanja.

3. Čvrsto držite proizvod s jazom između proizvoda i vaše desne strane.
4. Stojte uspravno, nemojte se naginjati naprijed i paziti na držanje, držite obje noge razmaknute kako biste zadržali ravnotežu.
5. Držite glavu za rezanje 14 malo iznad tla pod kutom približno 30°.
6. Pomičite proizvod polaganim pravilnim lukom s lijeva na desno prije nego što ga premjestite natrag u početni položaj prije rezanja sljedećeg područja.
7. Pazite da pričvrsni dio ostane čist i da nema prečaca koji mogu uzrokovati zastoj, redovito provjeravajte, otpustite sklopku za uključivanje/isključivanje i izvadite bateriju prije provjere.
8. Podrezujte dulju travu u fazama; ne režite dugu travu u jednom potezu, za najbolji rezultat, režite dulju travu u više koraka.

Savjeti

- Za najbolji rezultat, nemojte rezati vlažnu travu jer nastoji prionuti na glavu trimera i štitnik, to sprečava pravilno pražnjenje od podrezane trave i može uzrokovati klizanje i pad.
- Obratite posebnu pozornost pri obavljanju radova blizu drveća i grmlja. Glava trimera može oštetiti osjetljivu koru i oštetiti stupove ograde.
- Prekopite štitnik biljke kako biste izbjegli dodirivanje uređaja za rezanje s tvrdim predmetima kao što su zidovi i kamenčići.

NAPOMENA

- Linija za podrezivanje 19 će se brže trošiti i zahtijevati više napajanja ako se rezanje provede duž pločnika, ostalih abrazivnih površina ili težeg korova.
- Tijekom rezanja, uređaj za rezanje može biti blokiran od strane trave ili neravnomjernog tla, tako da se proizvod automatski isključuje zbog prejake struje. Zato otpustite sklopku za uključivanje/isključivanje 3 dulje od 3 sekunde, a zatim ponovno pritisnite prema dolje da biste nastavili s podrezivanjem.

Nakon uporabe

1. Isključite proizvod, uklonite baterijski sklop 22 i ostavite da se ohladi.
2. Provjerite, očistite i pohranite proizvod.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

UPOZORENJE! Uvijek isključite proizvod, uklonite baterijski sklop i ostavite da se proizvod ohladi prije obavljanja radova pregledanja, održavanja i čišćenja!

Upozorenje! Opasnost od pokretanja opasnih dijelova!

Čišćenje

1. **Uređaj uvijek mora biti čist, suh i bez ulja ili masnoće. Nakon svake uporabe i prije pohranjivanja uklonite ostatke.**

2. **Redovito i pravilno čišćenje pomaže osigurati sigurnu uporabu i produljuje vijek trajanja proizvoda.**
3. **Pregledajte proizvod prije svake uporabe na način da vidite ima li istrošenih i oštećenih dijelova. Nemojte raditi njime ako pronađete dijelove koji su istrošeni ili su pukli.**
4. **Nikada ne dopustite da fluidi uđu u proizvod.**
5. **Očistite proizvod suhom krpom. Koristite četku u slučaju teže dostupnih dijelova.**
6. **Osobito očistite otvore za provjetravanje nakon svake uporabe krpom ili četkom.**
7. **Uklonite tvrdokornu prljavštinu visokotlačnim zrakom (maks. 3bara).**

NAPOMENA

- Nemojte koristiti kemijske, alkalne, abrazivne ili druge agresivne deterdžente ili sredstva za dezinfekciju kako biste očistili ovaj proizvod jer bi mogli biti štetni za njegovu površinu.

Održavanje

Prije i nakon svake uporabe, provjerite jesu li proizvod i pribor (ili dodaci) istrošeni i oštećeni. Ako je potrebno, zamijenite ih novima kao što je opisano u ovom priručniku. Pridržavajte se tehničkih zahtjeva.

Zamjena kalema za podrezivanje [Sl. 13]

NAPOMENA: unutar kućišta postoji opruga. Uvjerite se da se neće izgubiti.

Zamijenite kalem za podrezivanje kada je prazan ili istrošen.

1. Isključite proizvod i uklonite baterijski sklop 22 .
2. Okrenite glavu trimer 14 naopako.
3. Pritisnite zasun 17 na obje strane kako biste ih odvojili od kućišta 21 .
4. Uklonite poklopac 16 zajedno s kalemom za podrezivanje 18 .
5. Očistite kućište prije umetanja novog kalema za podrezivanje 18 iste vrste.
6. Vodite liniju za podrezivanje 19 na način da prođe kroz ušice 20 na kućištu 21
7. Ponovno namjestite poklopac 16 na kućište 21 , provjerite da su zasuni 17 pravilno zakačeni u položaj.
8. Uvjerite se da je poklopac 16 pravilno pričvršćen prije nego što ga otpustite.

UPOZORENJE Koristite samo kaleme za podrezivanje i pribor naveden u korisničkom priručniku i kojeg ste dobili od Servisnog Centra

SKLADIŠTENJE I PRIJEVOZ

Skladištenje

1. Isključite proizvod i uklonite baterijski sklop 22 .
2. Očistite proizvod na opisani način.
3. Spremite proizvod i njegov pribor na tamno, suho mjesto, bez mraza i koje je dobro prozračeno.
4. Uvijek spremajte proizvod na mjesto koje nije dostupno djeci. Idealna temperatura za pohranjivanje je 10-30°C.
5. Savijte prema gore štitnik za biljke 12 .
6. Preporučujemo korištenje originalnog pakiranja za pohranjivanje ili pokrivanje proizvoda odgovarajućom krpom ili kućištem kako biste ga zaštitili od prašine.
7. Redovito provjeravajte razinu napunjenosti baterije 22 , ako ju je potrebno pohraniti dulje vrijeme. Optimalni uvjeti pohranjivanja su na hladnom i suhom mjestu.

Prevoženje

1. Isključite proizvod i uklonite baterijski sklop 22 .
2. Pričvrstite odgovarajući štitnik noža (nije uključen) i preklopite štitnik za biljke 12 .
3. Uvijek nosite proizvod za ručice.
4. Zaštitite proizvod od bilo kakvih teških udaraca ili jakih vibracija koje se mogu pojaviti tijekom prijevoza u vozilima.
5. Spremite rezervni kalem za rezanje u spremište.
6. Osigurajte proizvod kako biste spriječili klizanje ili pad.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

UPOZORENJE!

Obavite samo korake opisane u ovim uputama. Sve daljnje radove na pregledu, održavanju i popravljanju moraju obavljati ovlašteni servisni centri ili slični stručnjaci ako sami ne možete riješiti problem. Sumnja na kvar često se javlja zbog uzroka koje korisnici mogu samo riješiti. Stoga provjerite proizvod pomoću ovog odjeljka. U većini slučajeva problem se može brzo riješiti.

Problem	**Mogući uzrok**	**Rješenje**
Proizvod se ne pokreće	Baterijski sklop 22 nije pravilno pričvršćen	Pravilno pričvrstite
	Baterijski sklop 22 je ispražnjen	Uklonite i napunite baterijski sklop 22
	Baterijski sklop 22 je oštećen	Neka ga provjeri stručni električar
	Ostali električni nedostaci na proizvodu	Neka ga provjeri stručni električar
Proizvod ne postiže punu snagu	Kapacitet baterijskog sklopa 22 prenizak	Uklonite i napunite baterijski sklop 22
	Otvori za prozračivanje su blokirani	Koristite prikladni pribor
Nezadovoljavajući rezultat	Pribor je istrošen	Zamijenite novim
	Pribor nije prikladan za namjeravani rad	Koristite prikladni pribor
Proizvod se naglo zaustavlja	Proizvod je preopterećen	Uklonite proizvod s radne površine i ponovno ga uključite
	Baterijski sklop 22 je ispražnjen	Uklonite i napunite baterijski sklop 22
	Baterijski sklop 22 je prevruć	Uklonite baterijski sklop 22 i ostavite ga da se ohladi
Pretjerane vibracije ili buka	Pribor je tup/oštećen	Zamijenite novim

ODLAGANJE

Kako bi pomogli okoliš, ispravno odložite proizvod kada je došao do kraja korisnog vijeka trajanja, ali ne u kućni otpad. Informacije o mjestima prikupljanja otpada i njihovom radnom vremenu mogu se dobiti od lokalne uprave.

Li-ion Šteta nanesena okolišu zbog pogrešnog odlaganja baterija / punjivih baterija.

Uklonite baterijski sklop iz proizvoda prije odlaganja. Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati u normalni kućni otpad. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podložne su pravilima i propisima o tretmanu opasnog otpada. Molimo odložite baterije u skladu s odgovarajućim lokalnim zahtjevima.

JAMSTVO

Jamstvo za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje, ukoliko se na ovom proizvodu pojave nedostaci u materijalu ili proizvodnji u roku 3 godine od datuma kupnje.
Molimo zadržite vaš izvorni račun kao dokaz o kupnji. Ovo jamstvo postaje nevažeće ako je proizvod oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.
Jamstvo se odnosi na nedostatke u materijalu ili proizvodnji, ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju.

SERVIS

UPOZORENJE! Neka se vaš proizvod popravi u servisnom centru ili kod električara, koristeći samo originalne dijelove proizvođača. Uvijek zamijenite utikač ili kabel za napajanje od strane proizvođača proizvoda ili njegovog servisnog centra.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija ,

Ovim izjavljujemo da proizvod
Bežični trimer za travu
Broj modela: 149803.01

je u skladu sa sljedećim Europskim Direktivama
2006/42/EZ
2014/30/EU
2000/14/EZ izmijenjena i dopunjena 2005/88/EZ
2011/65/EU

I usklađenim normama
EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 50636- 2- 91:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014- 2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3- 3:2013
EN 60335-2-29: 2004+A2:2010
EN 62233:2008

I dodatno potvrđuju sljedeće sukladno 2000/14/EC izmijenjenom i dopunjenom s normom 2005/88/EZ
Izmjerena razina zvučne snage: 90.70dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage: 96dB(A)
Postupak ocjenjivanja sukladnosti proveden u skladu s Dodatkom VI, 2000/14/EZ, izmijenjenim i dopunjenim s 2005/88/EZ,
Prijavljeno Tijelo: Société Nationale de Certification et d'Homologation, (SNCH) (0499)

Proizvođač i ime ovlaštenog predstavnika tehničke dokumentacije
Generalni Direktor: G. Bruno Palese

Potpis
Mjesto i datum: Verona 22.11.2008
SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija